第一萬零一千七十一號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥羅實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.)

德律風一千一百六十四號

眼科

34-1, HILL STREET SINGAPORE.

先生吽喃喃之子吽喃喃三十四號萬事如賞關
力世皇家山腳門牌三十四號眼科醫書一概余
新加坡十有五年精究眼科眼醫書籍料
今藥得其效來若犯眼疾之藥無痛不取
紅或白翳至及目翼者皆能治愈不用
刀割免防痛苦不能抹藥數天便能收功
效色皆眼明如常人矣余能看自治愈
人洋人及各色人等不可勝數皆是治愈
之人斯盐認識及數盡多身患多功
諸君欲像自認識之風勢至及未養皆之
余亦最爲光明世上無雙亦不用刀割只
用數藥七天包醫全愈其係用藥之辨
乃先生醫法之高也倘若患者乳其痛
者不防移玉至敝局就醫君不有
全愈今藥功大贏價廉不取
爲先生所發也之條
凡七州府三州府及爪亞等一切之人
有眼疾者係與治愈也
民國八年二月廿二號

◆屋地出售

本公司有屋地七段出售詳情列下

(一)有自由管理之屋地一段面積六英畝經有椰樹種落每月約可獲椰子一千粒該地約去加冷路有半英里之遠售價相宜

(二)在乞樂布蘭雅路有屋地一段

(三)有相連屋宇建在自由管理之地上該地係在以利沙伯山之長西路

(四)在勿基有貨倉一間(五)在馬務路有貨倉一間(六)在後港有舖數間(七)在海濱有夏屋一間面積一英畝另有相連屋宇在長西路出賃

一九一九年七月念四日　實得力建造公司啓

The Straits Building Co.

111, MARKETSTREET.

注意

本公司特由美國辦有原料或製造品一大帮應有盡有足供諸　大商之需求諸　大商如欲由美國定辦貨物者不論何種均可代勞且本公司之貨物皆係現銀買來故各貨品質精美價目相宜轉運便捷且各貨銜裝得法斷不致有損壞之虞至若對於貨物保險是本公司開創宗旨諸　大商如欲將所購之貨物保險者本公司皆可代勞取價極廉至若交易一事可向本公司代理人礎商總之凡方便諸　大商之事本公司無不盡力辦行

Cosmos Sales Corporation
6 B Malacca Street,

麻甲六街六號B哥士巫士公司具
德律風一三一〇號

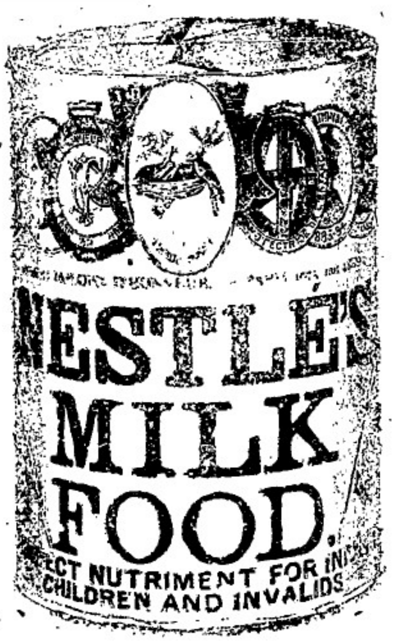
英一千九百一十九年十月九

土貨新書
好在國貨吸煙
奉勸我同胞請吸
來醒腦振興免外溢
挽回利權多便寶
諸君請吸（大喜）（四喜）擇
烟草（雙喜）（飛馬）確
實好味道

中國南洋兄弟烟草公司啓

尼洵牛乳粉之告

啟者特字通知天下名譽中人應該稱謝尼洵之牛乳粉因爲此粉能補各人之腦部倘諸君詢問名譽中人則彼等自能告知若使彼等之母當彼等幼穉之時將尼洵牛乳粉飼之彼等則長大爲一樣強健如于幼時經服尼洵牛乳粉之人也　諸君若欲使其子女堅固強健則必須飼以尼洵牛乳粉　此粉四州府各處均有售此粉係由女人標公司製造此佈



（尼洵牛乳粉食之身體可強健）

（尼洵及英兀羅瑞士凝結牛乳公司謹啓）

尼洵牛乳粉之特色

此粉爲嬰兒及小孩之最良食品　此粉質極清潔適合兒童味覺用之日久自然體健睡穩性情活潑　此粉可使肉實骨强而不生逾量之脂肪令人過肥　此粉極爲安全蓋由牛乳製成祇加暖水便可飼食而無生牛乳傳染各種危症于嬰孩之慮　此粉不獨爲嬰兒最良之食品即孩兒之患肚瀉霍亂及其他症者食之亦極有效東亞地方歐人之居此者往往感受瘴氣熱症即長成者用之亦常見效而屢有具書道謝焉

英一千九百十九年五月九號

特色
紅烟出世

注意　新到改良
大包壹百肆十包庄粗絲紅
烟每箱價銀八十七元
細包五百六十包庄粗絲紅
烟每箱價[illegible]八十八元
本埠領貨每箱加稅銀六元
專辦中國土布毛巾笠衫發客
石叻中街朱有蘭披露
民國八年八月廿一號（寄）

注意
啟者本公司招股事原定舊曆十月卅日止截今因認股者尙絡繹不絕且外埠道途遙遠若期限太迫恐多有向隅者爲利益普及起見特延期半月定于陽曆十一月十五日止截招股各華僑諸君如欲認股者請從速認定以免逾期爲望至招股章程隨時可到本公司取閱謹此奉聞
代招股處　怡保　吉隆坡　庇能　本公司分局
民國八年十月十八號　寄廿八
石叻　招股處中國南洋兄弟烟草公司謹啟

華僑銀行有限公司定期開幕
本銀行自今春組織以來佈置均已就緒業經臨時董事部議决於十月一日開幕如蒙　惠顧格外欣迎此佈
德律風一千六百五十五號
THE OVERSEA-CHINESE BANK, LTD
(Incorporated in the Straits Settlements.)
民國八年九月三十號

愛同學校第二次捐欵鳴謝
滙通寶號二千元
廖克明先生一千五百元
合發寶號一千五百元
怡源寶號一千元
吳怡茂寶號一千元
福和隆寶號一千元
福同源寶號一千元
登和興寶號一千五百元
發豐寶號一千五百元
錦捷[illegible]號一千五百元
發昌公司一千元
承裕昌寶號一千元
錦泰興寶號一千元
中華民國八年十月三十日　毋
愛同學校公啟

招僱釘簿工人廣告
啟者本館現欲招僱精于釘簿工人三名薪金從優有素精此藝者請速來本館經理部面商可也
民國八年己未八月廿二日　本館經理部啟

論說

安南人之自治請願（和平）

世界被屈服于强者勢力下之民族。。于巴黎和會之開。。多有派代表至法爲乞憐之請願。。或爲自治問題。。或爲獨立問題　或爲[illegible]問題　俱欲藉人道正義之空論宣言。。得表現其主張。。成其絕大之希望。而安南人素爲不知活動之民族。。亦乘斯潮流。。舉代表阮愛國到巴黎請願。。就此事推測其不能不許有數種理由如下。。

第一安南人之有此期望者實至少數。。非國民之多數意見。。其不能有强度之效力轉移法人之心。。

第二安南人之程度太低。。對于國家政治諸務素鮮理會。。其不爲法人之允許可知。。

第三安南人素束縛于法勢力之下。。大多數已失其自覺性。。如久被樊縶之鳥其不能飛翔迅速也可見

第四安南人之經濟能力極爲薄弱。。生活程度太低。。必無心于國家諸問題。

以上之數義係主觀的方面言之。。依客觀的方面尚有要注意之數點如下。。

第一法人受戰事之瘡痍。。困苦悽惋。。必求元氣之急以恢復。。斷不肯依民族自決主義而放棄其偌大廣闊之屬土。。

第二法人雖爲愛自由平等之族民。。然對于其屬土之民族。。素主張束縛專制。。不如美國之不採干涉政策。。必不能急速任法人之自由。。

第三民族自决自治。。乃威爾遜之空論的主張。。不爲列强所信任。。法人其不即食髓命而慨然出此可知。。

第四就安南人之請願書以觀。。尚非屬完全的自治問題。。不過得有較自由及多少之權利而乞憐于法人。。然即此言論集會居住平等法律之待遇教育之普及在法議院之選派代表諸問題。。亦難遽許。。蓋政治的解放。。人民醒覺。其必爲運動的獨立也必矣　此法人之所考慮者也。。

就主觀客觀二面以觀。。法人請願之無效可以預測。。然予謂法人以恢復領土（被德所割去之亞爾撒斯羅倫二州）不惜此次之大犧牲。。而晉必復得之　回念以觀。。其對諸安南與以多少之自由權利。。俾就安南人之要求。。亦情理上之所應爾也。。不知愛自由重平等之法人。。其對之將如何。。

譯電

○暹國人亦輕視吾人

▲國人其早自儆[illegible]

英京十月廿六號電　以暹羅提議不許華人與暹人於搭火車時。。全一車格。。蓋以華人多有不道德之舉動云云。。日日新聞乃批評曰。。中國人之氣貌早已盛傳于大地矣。。雖然此偶然之事（指暹報之提議）當加注意者。。蓋此異兆有一新動力發生於無形中。。且也不道德之名詞。。於國家中或於人羣中有一極大之意在焉。　意謂有傷國體及人羣之名義云。。）今若此提議之事。。能鼓勵此彪然之中國。。則亦爲益甚大也。。數年前當日本努力泰西文明時　中國曾加於不相當之觀論。。今記者甚望中國再行故轍而妄評其鄰邦。。凡當自勉勵而不予人以口實云云。。

○俄亂况中之又丁歷治軍

英京十月廿七赫府電。。自央軍離亟文士加後。。又丁歷治軍與過激黨軍相敵。。有各種難處大礙又軍進行。。是於又丁歷治乃向芬蘭救助。。而芬蘭政府則又拒絕又將之求云

同日電。。又丁歷治大將曾對黍晤士報在赫新府之訪員稱。。謂當於二禮拜後到比特羅克城云云。。

英國助剿員亞利巴氏。。現以二門十五寸徑之大炮。。轟擊加拉斯那查哥加之炮台。。該城當於日間可下云云。。

○萬國工界聯盟會中之婦女要求

英京廿八號華盛頓電。。全球各强國。。近日有婦女多數。。參與萬國婦女工界聯盟會之第一次會議。。討論萬國童子工人執役事。。並婦女於危險工業上之保護。。且當於萬國工界中提出種種之提議云云。。

○美國工黨罷工後近聞

英京廿八號華盛頓電。。美國工界近况。。已形緊急。。全日紐約電。。船塢工人仍未復業。。影響商場甚大。。煤礦工人罷工者。。五萬之衆。。亦被驅[illegible]。。鐵路工人亦被迫出作工。。鋼工界罷工風潮。。以仍有爭持之事。。仍未解決。。

新米袋出售
啟者兹有新米袋一起欲招人買受此米袋高計四十三英寸闊計廿九英寸每袋重二磅半此皆新貨并未用過諸君有欲看辦者請至小坡鐵巴虱新尚源號取閱便得特此佈告
民國八年十月廿五號　　謹啟

廣告
敬啓者此本月十五日本宮建設平安清醮圓滿之期凡我華僑人等是日各鋪戶張燈結彩午後新各家各戶預備菜飯冥衣金銀紙錢到宮以助施食如路途遠渺者且在門首自施焚化亦可也特此佈聞
民國八年己未九月十一日　天福宮董事全在特佈白

養正建校收到捐欵之鳴謝
◉第二期收到井里汶
宜[illegible]公司二百盾　復茂寶號二百盾　李元興號二百盾
有[illegible]寶號五十盾　裕隆寶號五十盾　慶裕昌號五十盾
漢興寶號五十盾　李壁山君五十盾　林合和號廿五盾
和盛寶號廿五盾　吳榮求君二十盾　泉興寶號一十盾
◉八三寶壟
鄭俊傑君五百盾　裕隆號三百盾　潤彰公司三百盾
滙豐公司三百盾　林謙泰號一百盾　李咸合號三百盾
裕合[illegible]號三百盾　南興寶號二百盾　同泰寶號二百盾
李明記號一百盾　達成寶號一百盾　有祥寶號一百盾
南生和號五十盾　黃豐隆號五十盾　鳴泰寶號廿五盾
良儀寶號十五盾　有明寶號一百盾
以上二十九名荷銀一千一百七十盾伸叻銀三千二百六十六元一角五占
合前期共收到叻銀七千一百五十四元五角二占
民國八年十一月三號　養正建校辦事處謹啓　卅

碧山亭廣告
公啓者本亭董事前於舊歷本月初六日爲黄公甫田墓地山界事會議[illegible]其江夏堂毘連本亭之地互相換但本亭同人認爲重要問題未便擅决按照第四條規定召開九大會館於[illegible]星期內各舉代表五名[illegible]以備[illegible]其訂定日期通[illegible]會衆來意[illegible]共行[illegible]論而資解决[illegible]函請九大會館外台行宣佈俾衆週知爲此預聞[illegible]者[illegible]本亭坐辦林卓齋[illegible]於同日會議革辦理合先通聘函以爲其之如有[illegible]斯職者[illegible]於舊歷九月十八日以前投函[illegible]以總理[illegible]品行端正文字通順兼識[illegible]合格一[illegible]會[illegible]决定另函聘請便是如[illegible]錄用恕具[illegible]合併聲明此佈
民國己未年九月十一日　碧山亭當年董事部謹啟

聯[illegible]保險有限公司廣告

廣東一

◆準備作戰之消息

頃得軍界消息。某方面對于南北戰務。現決繼續進行。已通令各方前敵一律戒備。至後援軍隊。則責成各屬領守使暨各軍司令。將所部妥爲整飭。以資調度。其地方有私招民軍情弊。核行查禁。以杜騷擾云。

◆譚浩明尅期入湘

湘粵桂聯軍總司令譚浩明。近因和議停頓。北方紛紛進兵。湘省爲兩粵門戶。萬不得不預爲防備。以杜野心。現經商承陸榮廷。對于廣西督軍職務。委員妥爲代理。尅期入湘。策畫一切軍機。俾免遺誤大局。昨已有電來粵通知矣。

◆電責北廷增兵

軍政府近因贛省紛紛增兵。大有侵逼粵省之勢。經即電責北廷。令行制止。以免再釀戰禍。聞昨復派委程高里往贛查察情形。以憑籌策辦法云。

◆張錦芳之卑躬屈節

粵海道尹張錦芳。自護理省長以來。每日必至軍署會晤莫榮新。面商一切要政。從前來往。係由天橋。刻因開闢馬路。軍民二署。互相通行。天橋已盡拆御。日來襪赴軍署。業已改乘肩輿。惟一至頭門。即下輿步行。但按諸官場俗例。省長會晤督軍。應從中直進。今獨不循此例。大抵以省長係護理。仍用道尹資格往謁云。

◆米市之良好希望

本省米穀。頃因晚造禾稼。將次登場。早造蓄藏。無屯積之必要。省外鄉落。紛紛將米皆出。陳村佛山兩埠。米價廿來大受打擊。月前蓄積之金風雪鳳牙占（米旁）糯糯及增城赤等。不得不仰盤求售。省垣米埠。亦因安南暹羅米禁。業已取銷。運舶均有米船抵省。日前價格。斷難久持。中下舊米。刻已源源出倉。察米市趨勢。一俟晚造收成後。將有意外之大跌云。

◆李執中請下令討伐

彬州來電。廣州參衆兩院鑒。口口密。議和無可成之望。不戰非圖救之方。中已電護法政府。根據吳子玉副電之詞。及軍民請願。下令討伐。聞同人提有議案。但願一致贊成。早日成立。以伸大義而挽危機。又聞有人勾結梁士詒潛來香港。係有圖遂私謀。陰破大局之計。爲願諸公加意焉。李執中叩冀。

◆米價頻報低跌

本年晚造禾稼。各縣皆可望豐收。鄉間米價。日來次第低跌。現據各鄉人傳述。番禺沙茭各埔。上米每元可購十七斤。中米可購二十斤。下米則購二十二斤有奇。香東增龍等屬。雖因雜稼出產。不及番屬之多。而米價低跌之度。亦不稍減。除絲苗油占（米旁）兩種上米外。中下各米。每担價格。亦比去年低廉八角有奇。其餘三江沿海各屬米價。同時低跌。省佛米埠。前當青黃不接之際。每日售往四鄉者。凡四萬餘包。今則四鄉出省之米。其數與之相將云。

◆力爭西藏劃界問題

軍府昨接田應詔張學濟等來電。以西藏劃界問題。口使多方要挾。請主持力爭。并請熊督軍嚴密防範。以固邊防而杜覬覦等情。現特復電云。辰州田張蕭林胡各總司令鑒。感電悉。西藏問題。已電北方嚴重交涉。并電熊督軍慎密防範矣。特此奉聞。政務會議元印。

◆機器煙發售

啓者本商號與隆磚廠所出之磚堅實耐用久爲建築家所歡迎茲于月前由做承頂現經再加改良增多出品諸君光顧者請移玉面商此佈

星嘉坡吊橋頭謙發號啟　十

民國八年十月十五號

◁　烟　紅　珍　建　▷

◆建珍紅烟價目　建告

本號製造名烟概自選辦正地葉加工督造歷有多年其物色之佳氣味之美淸香濃厚遠出尋常向已暢銷泗水巴城等處深荷紳商各界倍加欣賞今爲擴張起見故在星洲添設批發行所惟恐遐邇未克遍知特刊報章以廣招徠

本坡現在沽出價目列左

建珍大包半斤一百四十包庄紅烟每箱沽銀七十八元

建珍中包四兩二百八十包庄紅烟每箱沽銀七十八元

建珍小包二兩五百六十包庄紅烟每箱沽銀八十元

外埠現在沽出價目列左　餘項探客自理

建珍大包半斤一百四十包庄紅烟每箱沽銀七十二元

建珍中包四兩二百八十包庄紅烟每箱沽銀七十二元

建珍小包二兩五百六十包庄紅烟每箱沽銀七十四元

總發行星洲衣箱街門牌三十三號建芳公司謹啟

民國八年九月九號

ADAMSON GILFILLAN & Co., Ltd.

(INCORPORATED IN ENGLAND).

MARTELL'S 3 STARS BRANDY.

馬底最上等三星萬蘭池酒

啓者本行督辦運行最上等之馬底三星萬蘭池酒來叻發售此酒香味美極醇濃合於口味且於衛生上最爲有益即使縱飲致醉亦不至酒性傷身是以泰西各國皆極銷行咸以此爲最美最善之飲料是以本行特辦

此酒以至叻地今本坡各酒店均有沽賣取價公道諸君購飲便能領其佳處有非筆墨言語所能形容者也特此佈告

英一千九百十九年二月一號

新嘉坡義利洋行謹啟

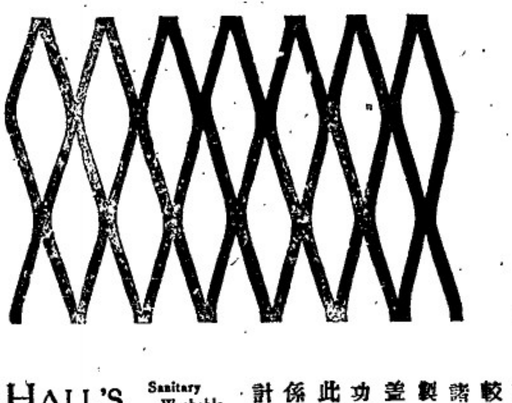
WILLIAM JACKS & Co.

威廉績斯公司

31 Raffle Place Singapore.

來佛丕里士三十一號

英國之伸　張鉄網



▲注意　注意▼

茲另製伸張鉄網一種色樣相同惟稍輕薄而已但有不可不知者當定貨之時宜認定輕鉄必不能如較重的英國鐵網之受重也

諸君於定貨之時應請寫明要定伸張鐵網公司之製造品俾知用適合之鐵質照貨品表所載而製造蓋本公司所用之鐵片必先加試驗而後製也故其功用倍爲完美

此種鐵網之重量係以每平方碼計算其橫面之厚係依分數之每寸計算或以極薄之鐵依其重量而計算

HALL'S Sanitary Washable DISTEMPER

又本公司承接油漆壁堂生理備有英國士敏尼磚瓦脫力門各種油漆網紋鐵鐵及鋼閘生鐵塊鋼塊鐵線繩索磅物機吊桶取樹液桶凝結鋼三合杯龍頭機亞森久砂鏈各種機器及各項顏粉與食品不能盡述價廉物美諸希惠鑒

英一千九百一十九年七月一號

威廉績斯公司主人謹白

Little's Oriental Balm

英一千九百十
七二月六號

The United Glass Bottle Manufacturers Ltd

LONDON.

SOLE AGENTS—

THE UNION TRADING COMPANY.

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

英國玻璃樽廠聯合有限公司

本公司特造各款汽水玻璃樽及

特別汽水樽發行

大英一千九百一十九年二月一號

總代理處美隆洋行

大帮紅煙新到

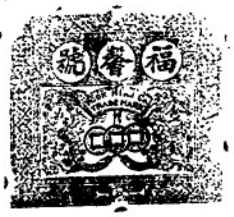
煙草一物本號代理名稱其實物質興替

癖瘴除痰怡馨鶴牌馨若芝蘭利害非凡

却疫醒腦福馨三錢選用地道紅烟可用

確能衛生均徒佳佳非并空談香烟勿嘆

怡馨　八兩庄一百四十包　二兩庄五百六十包　鶴嘜烟每箱四十五元



福馨　八兩庄一百四十包　二兩庄五百六十包　三金錢每箱六十元

又福馨黃烟每箱運稅七十六元

本坡另加稅每六元

民國八年己未九月初一日

總代理石叻漆木街福源號　門牌二百十九號　電話一千四百六十號

CONNELL BROS, COMPANY.

Raffles Chambers.

SINGAPORE.

◁美國之立畢Libby's牛乳已運到▷

此種牛乳之成分含有百分九之牛油滋養無匹敢自保証　諸君亦曾一試之乎　如其未也盍一嘗之　如已嘗也則自知其質味之精美不待本公司之贅言矣

英一千九百一十九年八月十三號

新加坡總代理商來佛士占巴

士卸土庫街公利洋行謹白

人造自來血

此血乃著名之
補品無論男婦
老少四時常服
功能滋補全身
血脈筋絡強壯
精神紅潤顏容
凡患諸虛損
飲食減少或病
後失調陰虧
貧血症等服之
無不立效
大樽二元七角
小樽一元七角
上海四馬路
五洲大藥房

清血解毒海波藥

上海四馬路五洲藥房

凡人得以生長活潑者皆賴血液以滋養若血液中含有毒質必致資養效力減少故有覺衰弱筋骨疲軟或酸痛之患發現於外者或爲瘡瘍潰爛成穴或爲疳斑疹連綿不絕而爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管深入骨髓故其根較深治之尤難若不治愈近則禍及一身毀容蝕體遠則累及子孫傳殘疾花柳之毒害若此可不懼哉

茲本藥房一再研究查一千八百七十年美國化學博士司狄埜先生所發明海草中有一種專清血液毒解瘟疫之海草按照秘方製就海波藥一種性質和平功力妥長久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊梅毒筋骨酸痛瘰癧痛潰爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種臁瘡疥瘡癬金錢癬癩皮膚濕爛諸小瘡兼治婦女月經不調赤白帶下子宮內爛等症服之必能搜除淨盡非但諸患消滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健焉

服法

每飯前一點匙與水冲服每日三次或四次漸漸增服服時將瓶搖動更妙

總代理　叻石大馬路會豐商店

民八年六月二十號

◆林美孖田萬蘭泡酒及威士杞酒

敬告者叻地所發通行之廣上法國林美孖田萬蘭泡酒由法國林美孖田公司創設於一千七百二十四年及威士杞酒係由金山舟來

唯一採辦人和蘭士蝶列地咧冷公司

字號設在新嘉坡直落亞逸門牌五十一號五十三號五十五號五十七號

下列之商店均有發售

振源興　牛車水大馬路　錦興士巫街
振春　勿基
振兒弟烏節律
生源柏基土實得力
新源成　實得力
瑞南興
天興
福昌
泰衙和
福利吉
[illegible]

Sole Importers:
THE HOLLAND STRAIT TRADING CO., LTD.
INCORPORATED IN HOLLAND.
51, 53 55 57 The Arcade, Singapore.

英一千九百一十八年七月一號

◁ 廣告注意 ▷

眼科勞醫生近辦有眼鏡多式最宜行車出漁旅行之用且取價從廉每對定價五元凡欲保護眼光者祈移玉至地素砂街四號爲荷

英一千九百一十九年一月九號

Dr. S. C. ROWE.
4, De Souza Street.

眼科勞醫生謹啟

鳳城氏良藥

調經月信丹

鳳城至寶
FOONG SENG SUE GEE PO.

此丹經有調元下行導滯散瘀活血功效凡婦女經論凡一切經前後壯痛月經不調或多或少或先或後或斷血山崩漏下等症 [illegible] 每罇一元

秘製種子丸

此丸崇治男子稟受弱凡先天不足後天失調及勞過度絕失宜案牘勞形心思過度老人精力不足腳軟腰疼夜尿一切腎虧種種虛弱各症速服此丸即能長精神益髓強身醉養頤壽旋廣嗣多男延年益壽可操劵而待也每罇價銀二元

花柳搜毒丸

此丸特選上品藥料配製專治花柳毒症有制伐之性優能清毒源之功能治一切花柳之症不拘白濁下疳魚口便毒楊梅疔瘡每日服三次每次服粒用綠豆水送下去清其毒永無變症之患或兒體質虛滯兼服本瘡丸使其毒由大便順出則立奏奇功每瓶定半元

白濁丸

夫濁之爲患始雖輕微而終足以釀成痼症者誠不可倘忽也乃世人每以爲小疾而忽視之殊不知濁之一症若不急治最爲纏綿久病精氣虧傷而且體虛損不獨有害身體之廣更妨礙於子嗣若由花柳傳染者爲患更烈俗謂濁者爲梅毒之媒信非虛也倘不速來治療甚至毒源則淋閉相行魚口便毒從此發症百出矣凡一尿亦皆痛或亦濁白濁等症即服斯丸可免後患且本丸屢經試驗服之無不立效

星架坡大馬路門牌五十四號

六月五號

總代理　[illegible]公司

南洋

◎教育研究會開幕誌盛

檳城[illegible]教育研究會本十九日開成立大會。上午投票選舉。下午行開幕禮。會所在敦本學堂。先期由該學堂幹事黨員。陳設一切。會場[illegible]。用學生自製紙花及生花。場外懸掛燈籠。文曰（自強不息）。入會之表。[illegible]相觀而善。吾道其南）額曰（敬業樂羣）大門聯（得英才而教育。視吾道昌明）横額（海外觀摩）會堂用生花葉綴成四大字曰（可大可久）與外由各團體所送屏[illegible]生表等件。五彩繽紛。燈燭輝目。計是日到會者廿團體。會員投票五十餘人。函件託代投票者三十餘人。票匭各學堂。寄函投票有未趕及者。（開會後一日到什爲廢物）選舉時。公推張[illegible]監[illegible]。開票。當選人正會長林健人。得七十三票。票數最多。副會長[illegible]五十三票。[illegible]三十三票。[illegible]七十三票。[illegible]爲[illegible]。[illegible]丘[illegible]爲名譽會長。[illegible]序。各職員宣告就職任事。旋由正會長[illegible]人君[illegible]爲文牘員。李[illegible]爲庶務員。下午二時。各界到會者甚形踴躍。本埠各團體如商會同[illegible]勉會神州學會[illegible]文華行草[illegible]商業[illegible]學堂木業[illegible]報社。各埠學校[illegible]。均派代表赴會。先由[illegible]文詞。[illegible]引會員來賓入席。次向[illegible]行三鞠躬禮。又次林會長宣佈本會宗旨。[illegible]本會組織。以統一僑學。[illegible]相聯絡討論。共謀教育進步。及將來擴充事業數大綱。希望諸君即抱此主義。[illegible]進行。不勝希[illegible]云云。次爲各界致頌詞。[illegible]日另登。畢。來賓及本會會員演說。鍾君寶琦君[illegible]夫[illegible]君子[illegible]君谷文。演說[illegible]登。演畢。復由林會長致答詞。攝影。休息二小時。[illegible]宴盡歡而散。查該會籌辦以來。入會會員。甚形踴躍。迭誌前報。茲成立日。會員已達一百三十餘人。茲將前報未登會員姓名。照錄於下。

張[illegible]眉 陳[illegible]丹 黃[illegible]仁 李[illegible]飛 何銘[illegible] 陳金[illegible]
[illegible]心會 蘇進丁 黃[illegible]伊 曾榮[illegible] 張[illegible] 楊[illegible]合
李[illegible] 宋竹素 林嘉谷 張昌[illegible] 郭[illegible]人 廖[illegible]
劉[illegible]軒 張履[illegible] 廖[illegible]俊 趙從和 潘竹岩 廖雨村
洪[illegible] 鄭[illegible] 伍文堆 廖[illegible]三 陳心恒 羅[illegible]標
梁[illegible] [illegible]伯[illegible] 陳[illegible]光 [illegible]華 許[illegible]元 林[illegible]
林[illegible] [illegible]香洲 章[illegible]之 陳[illegible]若 張[illegible]餘 盧玉舜
謝少初 [illegible]紹[illegible] [illegible]詩政 [illegible] 鄭[illegible]成 甘廷玉
陳[illegible] 吳[illegible] 陳文[illegible] 陳[illegible]江 [illegible] 楊[illegible]
黃[illegible] 吳[illegible] 黃定順 李[illegible]森 吳[illegible] 劉[illegible]日
[illegible]池 何瑞金 黃蘭興 郭中[illegible] 趙[illegible] [illegible]生
[illegible]合 王[illegible] [illegible]一[illegible] 朱[illegible] 蔣保[illegible]

△小孩服士提倫斯酒之功用▽

小孩[illegible]此[illegible]血之[illegible]其生長之[illegible]令其[illegible]亦甚[illegible]有[illegible]某著名醫生所[illegible]余前數月曾見一孩[illegible]已[illegible]色青[illegible]口不[illegible]時常不[illegible]疾[illegible]其[illegible]亦[illegible]一服士提倫斯凡[illegible]除其生[illegible]之活[illegible]令其壯健倍昔親友見之[illegible]不[illegible]在父母之心其[illegible]何如也余亦[illegible]有壯健之[illegible]及其長大之時其強壯更可知矣倘孩之小孩[illegible]有[illegible]色[illegible]此[illegible]之用一[illegible]百[illegible]且[illegible]其功力之[illegible]所[illegible]也本埠各[illegible]藥[illegible]均[illegible]士提倫斯酒[illegible]

[illegible] 一千九百一十七年[illegible]月二號

清源氏花柳之聖藥

千金花柳清毒丸 林 獨聖藥

此丸專治五淋白濁府疔魚口便毒横痃芒果[illegible]剝蝕鼻柱壞折以及白蝶蛙通天等症服時用生[illegible]煎回[illegible]土茯苓湯送下輕者三日愈重者限兩星期上列各症以白濁奏效神速服者注意

總發行 [illegible]
港 [illegible]
澳門 [illegible]
省城 [illegible]
廣西梧州 [illegible]
如欲代售此丸請直接函商[illegible]報局可也 清源氏謹白
香港分售處 大道西[illegible]
南洋 石叻大馬路[illegible]

純陽固本片

純陽固本片得純陽之仙術有固本之奇功故能元腸固私本國有特別之效能凡先天不足後天失調木體素虧房勞過度腎虧水少心腎不交夜夢遺泄老人夜尿頭昏目倦腰疼肋軟元陽虛弱[illegible]難[illegible]等症連服一星期則陽氣[illegible]者可[illegible]爲雄壯[illegible]本瀉劑者可立致堅強常時服之即身體康健[illegible]本堅固[illegible]昌[illegible]無[illegible]經日陽氣有餘則下[illegible]其人無病易日[illegible]固足以幹事此純陽固本片所以有參贊化育之功也

（試驗法）凡服此片連服三天精神氣清爽筋力舒暢食[illegible]增是此片之始效[illegible]服一禮拜則氣力強壯本[illegible]雄偉元陽充足精關[illegible]自能任意歡娛臨事不倦此純陽固本片之快捷特別功效

神效痔瘡膏

濕熱流注大腸失於運消積成痔瘡外痔肛門腫脹流膿內痔脫肛流血疼痛難堪此膏止痛消腫化毒去痔神效永斷根株

新到杭州菊花西湖藕粉發行

總代理 叻石大馬路 [illegible]公司

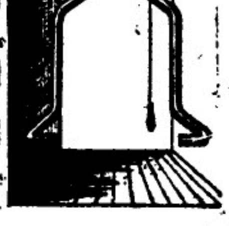
一千九百一十九年式月一號

腳踏車 郵便摩托車 印度式 兩匹力 半匹力 殖民地式 三匹馬力式 七匹馬力

翠治摩托車 柏奇摩托車 窩路士利摩托車 錯鄧刺摩托車 域傑士部夫摩托車 昔臣摩托車

◎電力之督◎

機器製造師 新加坡 吉隆坡 柔佛



電力升降機 電力風扇 電燈 電力香盒之配置

衛生工程師 摩托工程師 電力工程師 航海工程師 機器工程師

CENTRAL ENGINE WORKS LTD.
Singapore, Kuala Lumpur, Klang, Johore Bharu.

一千九百一十九年二月一號 [illegible]局謹啟

福建

△減薪會議之所聞

閩軍民兩署日來以財政困難。先後會議減薪。無論月薪若干減半數。一面免官廳之積欠。一面俾職者亦有實數可靠。調停其說者。又謂須視月薪之多寡。或裁二千元。或三千元起碼較妙。此議固出於不得已。然實行則亦良難矣。

△林頌莊靈柩奉令入城

海軍司令林頌莊。于七月間逝世。於十二日奉令靈柩入城治喪。日昨假轎山兜尾奉直東會館受弔。閩入城日。靈柩準上午九時。由戶部前海軍公所發引。過萬壽橋。至茶亭休憩。再進南門。直上南大街鼓樓前。出西門外西林寺停厝。遍訂執紼。不下千餘人。分配海軍公所。并茶亭兩處。屆時當有一番熱鬧云。

△公債局請延期解欵

內國公債閩局八年短期公債規則第六條內載。謂募機關。一律以民國八年九月十日爲最後解欵截止之期。閩省前因臨時軍需公債。未告終結。八年內債。未便同時並舉。業經內國公債閩局。呈請省長延長至九月三月十日止。爲最後解欵。已奉李兼長指令。准予順序延長。並令嚴飭各縣知事。認眞督促。妥速進行云。

△陸軍督察處改編憲兵

日昨李督軍訓令福建陸軍督察處。以閩省憲兵。原祇編設兩連。現在陸軍兵額。逐漸增多。憲兵事務。較爲繁重。亟應改編憲兵兩隊。仍將該處指揮所部各職員。服務定規。及薪餉公費。棠價各數目。均應按照新章辦理。並刊頒木質關防。發交該處長轉發啟用。已撥該隊官通報各機關一體知照云。

厦門通訊

△軍人果斂跡乎　自去年軍興。軍隊麇集於厦埠。以故時有軍人闖出不規則之行爲。當道長官。有鑒於此。因特組憲兵隊一隊。日夜巡邏各處。遇有酗酒鬧娼者。則厲加呵斥。如昨該憲兵巡至九條巷。遇一軍人從該處娼寮而出。被其喝住。訓飭多語。該軍人垂首貼服。不敢置辯。因此數日來軍人越法之爲。似略斂跡云。

△其愚不可及　大王鄉某之母。於本年二月間去世。葬於蜎山頭。越二月。聘一堪輿往視母墓。堪輿一見大驚。謂此墳絕地也。現在墳中已成澤國。君如不信可速開驗。鄭懼甚。遂擇日僱工掘墓。果見母柩浸滿水濕。將柩遷往花園。鄭因信該堪輿如神明。懇其代覓牛眠。堪輿滿口應承。迨本月初。該堪輿於仙洞山脚得一吉地。令鄭將其母移葬。葬後。復謂曰。此地最吉。葬後四個月。可發二十萬金。待汝發時。方尋汝取謝。便知余言不謬。聞者莫不嗤之以鼻。而鄭則深信不疑。未審果能如言以償否耶。噫迷信堪輿者有如是之愚焉。

△迷信之無謂　本埠疫症。自八月以來。早已淨絕。詎意鱟溪仔有數神棍。扶神降乩。謂各家門首。須懸紅布一方。插香三枝。朝夕跪拜七日。可保平安。昨又於夜間扛神巡行各處。鳴爆喝道。宛如前清官吏公出之狀。到處居民燃爆致敬。謂非此不足以除癘疫。殊不值有識者之一噱。

△急症遇救　昨舊曆八月十九早八點餘鐘。有一中年男子。不知從何處來者。甫行至菜媽場地方。忽然仆地不省人事。經該處居人百計救治無效。正緊急間。幸有某醫王偶經其地。瞥見病狀。向前爲之診治。始慶安痊云。

△岳母女婿之交涉　厦港保思明縣口地方。有裁縫匠某甲娶何氏之女爲妻。甲因好賭。屢向岳母借貸銀元。近因彼此齟齬。該岳母竟於十月九號。直入婿家。坐索欠欵。雙方互相理會不了。頓行較鬧起來。勢成用武。嗣幸鄰居出爲婉勸。其岳母暫停交涉。容其以後設法清償方回云。

◁ 擴充廣告 ▷

中華樹膠醋公司　旗唛商標　TRADE MARK　CHINA ACETIC ACID Co.

啟者本公司爲振興國貨抵塞漏卮起見故自釀製樹膠醋以應備界之需求其原料概由祖國運來自維成效優良用敢出以應世創辦以來深荷各埠諸商僉爭先購用甚且互相傳播以故採者日見其衆大有求過於供之概茲更添聘良工擴充釀造精益求精用副　諸商僉惠顧之雅意并備有小樽瓣頭以便有心購用者之試驗不拘遠邇函索即行奉贈　敝公司之貨質料精良成效卓著不特可與舶來品并駕爭衡抑且遠駕而上之曾經購用者當必不以予言爲河漢各埠大樹植家乎盍惟愛國熱忱而一律爭相採用之耶此佈

本坡代理處
絲絲街南春公司
山仔頂太興公司
土庫街瑞祥號

外坡分售處
蘇坡蘇然經勝什多
柔佛合眉公司
巴雙峰林號
怡保萬順美
太平永福安
坤甸利南公司

民國八年己未閏七月廿二日
中華樹膠醋公司經理人徐錦庭披露 啓

一千九百十八年十一月十九號

精力缺之腦筋衰敗

蓋賽爾醫士補身藥片能滋補腦筋增漲精力

蓋賽爾醫士補身藥片補卡精力之功效實非他種藥石所能及凡患各種無論何種原因而致身體虛弱者祇須服蓋賽爾醫士補身藥片能立見奇效恢復強健用此藥片功能養腦補血增漲精力等爲精力缺乏腦筋衰弱等症可稱今世界最有效驗之良藥如身精神萎頓氣血不足請速服此蓋賽爾醫士補身藥片必能立見效果

英國倫敦偉爾頓地方第十八號門牌姜姆士醫生之保証書

蓋賽爾醫士之補身藥片其功能滋補全身血脉增漲精力實爲補身無上良藥故予樂爲介紹云

此藥曾經患者屢試屢驗雖極其沉重之症服之亦能立見神效其主治各症如下

神經衰弱　半身不遂　小兒疳疾　血虧萎黃
面黃肌瘦　夜不安睡　胃不消化　腹中積滯
腦昏頭痛　心驚悸跳　勞勞過度　精力衰敗
未老先衰　并能預防痳疾痾疾等症此藥片天下各處大藥房均有出售

價目　每大瓶叻銀一元四角　小瓶叻銀七角五占

坡司蒲析斯街　蓋賽爾醫士大藥房啟

蓋賽爾大醫士補身藥片

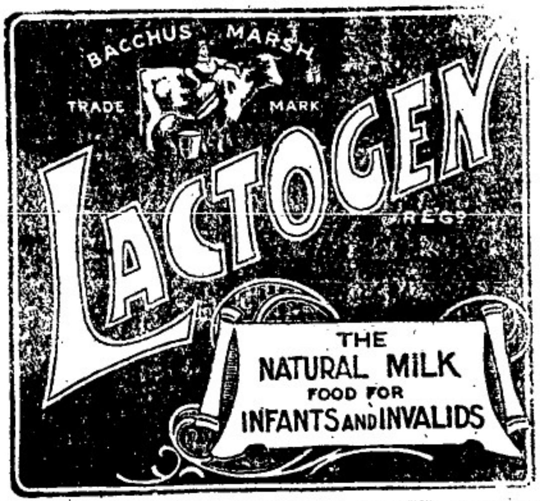
DR. CASSELL'S TABLETS
Fill You With Strength and Energy and Brace the Nerves.

啓者敝號自製衛元藥酒於今以有百餘年矣採辦正地道藥材精工釀製久蒙馬內外許溢繩號名本堂商標之天官賜福爲記礁上屬標旗明厦門賜福堂並兒字樣并本主人影像及各標嘜諸君光顧務須詳細認明否則近有射利之徒瓶假冒魚目混珠冒偽眞辦壞害身體最宜慎防且特有妨本堂商業上之名譽己哉今爲發人發己計是以廣告登明佈諸君知所注意爲此佈

民國七年戊午十一月廿五日

叻坡發售處各大酒商
廈門賜福堂主人謹白

尼洵精製牛乳粉之特色



此粉為嬰兒及小孩之最良食品　實極清潔適合兒童味覺用之日久自然強健暢遂性情活潑此粉可使肉實骨强而不生過量之脂方（肉勞）此粉極為安全牛乳是其重要成分祇加暖水便可冲食而無生牛乳傳染各種危症之虞　此粉不獨為嬰兒之最良食品即小孩之患肚瀉嘔吐及其他症者用之于其病情亦極有益　東亞南方瘴氣頗大歐人之居此者往往感受馬來熱症用之亦常有效故雖有來醫道醫者　此粉價極相宜　此粉用錫罐密封不虞潮濕分一磅庄及半磅庄兩種各處藥房及辦館均有代售　備有裁粉用法須知一書函索即寄

英一千九百十九年八月二十號

LUBRICATING OILS.

ALL GRADES

AT

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S. S.) Ltd.

(Incorporated in England.)

本公司現有各[illegible]文[illegible]里革機油出售取價極廉　此佈

英一千九百一十九年二一號

亞細亞十油有限公司謹啟

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated in the U.S.)

萬國銀行廣告

美國註冊

本行實備資本金及盈餘款美金六百五十萬元伸叻幣一千三百萬元未派溢利美金三百另五十四萬四千七百六十三元伸叻幣六百一十萬九千五百二十六元總行在紐約和路街五十五號并設支行在巴達維

孟買　架喇吉打　廣州　宿務　高　漢口　香港　神戶　倫敦　小呂宋　[illegible]　勿參[illegible]　北京　[illegible]　地　仲　光　香金山　[illegible]多　[illegible]地　加利士　散　第　阿哥地[illegible]加[illegible]　[illegible]士　[illegible]多明哥　上　海　星架坡　把木　天津　橫濱　夏[illegible]　留安　青島

本行與歐美各家銀行有密切聯絡故能兼辦銀行在下列各埠之支行事務

Bahia　Buenos Aires　Caracas　Cardenas　Cienfuegos　Genoa　Havana　Matanzas　Montevideo　Rio de Janeiro　Rosario　Sagua la Grande　San Juan, P.R.　Santiago, Chile　Santiago, Cuba　Santos　Sao Paulo　Valparaiso　Harbin, Lyons and Tsingtau

本行辦理一切外埠滙兌儲蓄事務來往存款自五元至十萬元息二釐算十二月期息函問便悉　短期存貯利息面議貨客辦理出入口貨欲與美國殷實莊號來往者請詢本行便知　本坡分行設在比連士街五號　司理人勞氏

英一千九百十九年六月一號

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

(INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS).

大東方人壽保險有限公司廣告

世界之上無論戰爭抑或昇平及無論災殺抑或疾病而本公司人壽保險之須每元仍可值足一百占之數似此者殊豈他項生理所能望其肩背乎大東方人壽保險有限公司總寫字樓設在新嘉坡羽因之士打之拐角（陸如佑君所建）而英京之寫字樓則設在倫敦伊施之島橫通門牌三十二號本公司繳交倫敦泉署之存項計二萬磅所有各項事件均照英國保壽公司例則而行

本公司出保之法甚為妥善

本公司時有欵項出貸與人

本公司所給于經紀人之用勞）甚為豐厚　諸君欲知其一切詳細情形者可至本公司與總理兼司理人下下芝花君查詢便悉特此佈告

大英一千九百一十九年二月一號

大東方人壽保險有限公司謹啓

◆亞丁溢力藥房遷移廣告

本藥房定于九月一日起遷往實利己路一百〇一號（101）Selegie Road Singapore 照常貿易特此預告

ATANK NIGRAH PHARMACY.

英一千九百一十九年八月十一號

凡為氣痛之症最[illegible]日久[illegible]　[illegible]本主人[illegible]有[illegible]　於此特將[illegible]　良方製為丸[illegible]　出而行世以來　痛苦者服此丸受益　治心胃氣痛　背痛肚痛等食積嘔吐　丸二十分鐘久　其痛立止氣痛　後一服藥也　每樽二角　總代理　坡大馬路五十號

衛安公司

民國八年三月廿號

（女界丸）

此丸專治月事不調經期前後肚痛赤白帶下　淫水不開血山崩漏胎動不安墮胎小產難產等症　胎衣不下產後虛弱頭暈眼花胃口不開等症　效如神誠女界產後養身之寶種子之金丹也

價目　大樽銀一元二角　小樽銀大角

（白濁丸）

（分虛實兩種）

一止濁珍珠丸　專治赤白濁小便刺痛一切各種淋濁諸症無論新久由花柳傳染或由飲酒厚味濕熱蘊蓄成症者之立刻見功連服三樽自然全愈每樽價七角

一止濁固眞丹　專治虛濁久流不痛以及一切夜夢遺精夜眼不明頭眩眼花後及滴腎虛精枯腰膝無力等症無論新患久患即服此丸可保復原　每樽價銀七角

已未年九月十二日叻報館刊

◉匯票行情◉

是會	每叻萬	九十五員
是會	每安士	六十四個六二五
金價	每兩	十二員三角
印度匯	一百六十盾	一百一十六員兌
荷蘭[illegible]	一百三十五盾	一百二十六員七五
暹羅	每百銖	七十七員

◉銀行兌出行情◉

香港	每百員貼入	九十二元七五
廈門	足秤每百元 龍銀每百元貼入	九十二元七五
暹羅	每百銖值叻銀	七十八元
安南	每百員貼入	一百五十八元
小呂宋	每百員值呂宋銀	一百零一元二五
那勝巴	每百元值	一百二十六盾
棉里末	每百員值	一百二十六盾
三巴瓏	每百員值	一百二十一大盾
[illegible]	每百員值	一百一十六盾
加里吉打	每百員值	一百一十大盾
仲光	每百員值	一百[illegible]大盾
上海	每百員值	三十四兩二五

銀行買入商人三十天期單行情

香港	每百員貼入	八十七元
廈門	每百員貼入	八十七元
暹羅	每百員值	七十五元
安南	每百員值	
小呂宋	每百員值呂宋	一百零六員
那勝巴	每百員值	一百三十盾半
棉里末	每百員值	一百三十盾半
三巴瓏	每百員值	一百三十盾半
望加[illegible]	每百員值	一百二十一盾
仲光	每百員值	一百二十一盾
加里吉打	每百員值	一百二十一盾
上海	每百員值	三十五兩半

◉本日貨價行情◉

本坡甘蜜十五元　檳榔[illegible]三十六元
沙勝越白椒五十七元　又[illegible]白椒六十元
本坡頂上硬莪粉九元半　又中等九元四角
沙勝越好硬莪粉九元半　又中等九元四角
明歐荳蔻花五十五元　嘛[illegible]那荳蔻花五十二元
荳蔻八十庄四十八元　又一百十庄四十元
[illegible]柴樑三十五元　咸北四方甘蜜廿五元半
呷甘蜜廿三元　冷龜勞椰干二十元
山打根椰干二十元　吝壓椰干二十元
[illegible]頭[illegible]莪米十二元半　沙勝越兒椰[illegible]十七元
各色米每四百五十二元
巴勝燕窩每斤二兩冷一個七五弁士
巴勝無煙片二兩零零二五弁士
鴉片無沾出價一百三十五元

△各埠輪船入口▽

船名：丕里茂　馬興源　棉那　堅打　明里巴丹那　加嗶　福美　福順生　吝功打　馬龜士　英直勞宜利　萬利源　海雄　丕隆　金和美　豐和　勝發實勝越　棉蘭沙　吉礁　孟牛加連士　馬專番　勝年　新加灣　牙領　海南　閩芝　太古　福生　亞嗎加　萬昌美

來處：由詩甸　由坤甸　由吝株巴轄　由安順　由麻六甲　由麻坡　由吝株巴轄　由麻坡　由丁加奴　由坤甸　英得宜利　英得宜利　麻六甲　由吝株巴轄　由吝株巴轄　丁加奴　由泗水　由棉蘭　由檳城　由日里　由暹羅　由彭亨港口　由巨港　雙龍港　由占邊　由安南　由汕頭　由香港　加吉打　加吉打　鳳武蠻

到期：十三到（十三日各船）……十四到（十四日各船）……十五到……十六到

代理：[illegible]順美　同發公司　和發公司　實得力洋行　發泰安　實得力洋行　福美公司　順局公司　實得力洋行　和蘭公司　和蘭公司　萬慶號　發泰安　和發公司　成茂號　豐發號　順發號　棉示必洋行　實得力洋行　和蘭公司　實得力洋行　實得力洋行　和蘭公司　恒利代理　聯協興　通合號　棉示必洋行　莫實得洋行　義利洋行　張順美

▲輪船出口▼

▲九月十三日輪船出口▼

船名：桂生　順豐　福林　萬源　福順美　保安　新及　龜嶺　坤　甘巴　萬和順　吝勝耶　萬發興　怡寶　新施　金生

輪船　輪船　羅孚武蘭　輪船　輪船　輪船　輪船　輪船　仙那　沙吝　輪船　吾嶼　輪船　文島　輪船　安順　輪船　輪船　丁加奴　宋卡　輪船　輪船　檳榔嶼　輪船　輪船　加吉打

時刻：上午八點　上午九點　上午九點　上午十一點　上午十一點　十一點　亞庇　蘇洛　上午十點　占邊　下午一點　下午一點　巨港　下午一點　下午一點　下午二點　吉寧丹　萬咯　下午二點　下午三點　下午三點　下午三點

往處：往香港　往龜咯　浮羅誓淡　往吉里汶　往廖內　往咪里　龜吻　三寶彥　往三務　砂勝越　往三務　吉寧港口　往坤甸　基里低　大年　網咯　麻六甲　吉寧港口　往棉蘭　檳榔嶼

代理：寬實的洋行　順局公司　萬利安公司　永生元　和發公司　實得力洋行　和蘭公司　順發號　和蘭公司　實得力洋行　同發公司　實的力洋行　順局公司　實得力洋行　棉示孫半丹　莫實得洋行

◎星加坡交通銀行推廣滙兌廣告

本行額定資本一千五百萬元公積金等四百餘萬元總行在北京各省各埠均有分行計共百餘處專營各種存款放欵滙兌等業開辦已十有餘年內外交通商民稱便其福州廈門瓊州汕頭各埠所有滙兌各欵皆由該埠之中國銀行代理凡僑胞有欲滙欵回華者無論電滙票滙信滙及貼現票押滙代客收解欵項等件隨時接收滙費格外公道往來尤爲簡捷如蒙惠顧極表歡迎此告

通滙地點列後

香港　（廣東）廣州　瓊州　汕頭
（福建）福州　廈門　（江蘇）上海
南京　無錫　鎮江　揚州　蘇州　徐州　清江
武進　南通　常熟　（浙江）杭州　（江西）九江
京兆　北京　通縣　海甸　（直隸）天津　保定
唐山　勝芳　灤縣　順德　石家莊　（山東）濟南
烟台　濟寧　龍口　山西　大同　宣化　（湖北）
漢口　宜昌　武昌　（湖南）長沙　（安徽）安慶
蕪湖　蚌埠　宣城　四川　重慶　河南　開封
鄭縣　新鄉　歸德　彰德　周家口　壩水旁　河
（東三省）　長春　奉天　營口　哈爾濱　大連
黑河　鐵嶺　孫家台　呼蘭　錦縣　吉林　黑龍江
綏化　伊通　西豐　四平街　農安　雙城　塔古
主公嶺　扶餘　張家灣　遼源　特別區域　張家口
熱河　赤峯　朝陽　多倫　包頭　歸化　豐鎮
地點太多不能盡錄零星滙款一概收滙
民國八年九月廿二號

（遷）（店）（廣）（告）

啓者本號在實叻怒爺宮街開張生熟藥材以來既歷三拾餘載親自在上海香港等處設莊採辦揀選地道藥材尚製丹膏丸散名馳中外信實昭然本主人具濟世之懷博採環球藥品擇適中之地以謀擴張生理茲定本年陰歷八月初一日將生熟藥材遷往吉寧街門牌一百零一號特此登報如蒙　諸商翁乜顧請到彼處接洽從此日益求精㶷製合于古法遠來近悅貨物貴乎充贏藥求地道價格從廉以副　諸君之雅望也

CHOP BAN ANN HOE, CHINESE MEDICINE SHOP begs to announce the removal of its offices From Phillip Street to 101, Cross Street, Singapore September, 1919.

己未年陰歷八月初二日
星洲萬安和謹白

（茗）（華）（西）（菜）（館）（廣）（告）

本館開張至今其製汽水之機器係從英國購來所製汽水確實有益衛生井非妄自誇許蓋此汽水乃先用冰霜藏於清源之自來水內使之變凍然後製成人飲此水自然涼透心脾解渴清熱然人之飲此水者非是飲此冰霜也至各項食品及西菜霜糕等價格克己　諸君光顧無任歡迎

雪藏滾奶每杯一角半
檬面牛油麵飽無收價錢
花旗寧檬批每個四角 每件一角
西餅每件四占
保滾淨奶每杯一角半 二角

石叻荳腐街口戲院街茗華啟
民國八年九月四號

先施公司

新到　福州漆器

顧繡中堂四幅頭畫

大帮土布毛巾笠衫如蒙光顧歡迎備至

THE SINCERE CO. LTD
(INCORPORATED IN HONGKONG).

香港先施有限公司石叻支店披露

民國八年二月一號

招人投承當店廣告

一八九八年當店規約

凡欲於一九廿年一月一號起一連三年內得有全權開設當店於下列地段者其投票一律歡迎

第廿二段蒲流知港

（二）投票內當詳明投票人每月認納餉稅若干且並須將姓名住址職業註明如投票者係爲公司或舖戶及其他組織之名義則須將各東人名住址及該店之圖章名號聲明

（三）甲　投票須于本年十一月十二號上午十一點鐘前寄呈本坡華民政務司　乙每張投票須另具封面（一封不能藏二投票）且當於封面上寫明當店投票數字每張投票須附有銀行一百元之收據一張而該收據又須表明係爲本居留政府之庫務司存款作爲抵押欵的方合

（四）當店每月稅銀須于每月一號先交上期且又須另具一月稅銀存放局中以作抵押欵

（五）投票格式及當店之規則或他種情形可由本坡華民政務司署取閱

（六）政府對於高價投票非即選擇惟須在當店規約定價之左右方可

英一千九百一十九年十月三十號　本坡政府示　十

養正建校收到捐欵之鳴謝

◉第一期收到叻幣

潤泰公司三百盾　李興勝君五百盾　同新公司三百盾
綸昌寶號三百盾　裕興公司三百盾　英華公司三百盾
勝興公司三百盾　寶彰公司三百盾　梁密樁君三百盾
梁頌農君三百盾　李球與號三百盾　協昌機廠二百五十盾
天華寶號二百盾　德馨隆號一百五十盾　興隆寶號一百五十盾
黎東盛號一百五十盾　芳園公所一百五十盾　黃元興號一百盾
兆祥寶號一百盾　朱順興號一百盾　梁炳泉君一百盾
早通公司五十盾　以上二十二名荷銀五千盾伸叻銀三千八百八十八元三角七占

諸君于日前慨捐敝處建校之欵亟望早日興工交敝處財政南洋兄弟煙草公司俾得彙編徵信錄以清手續是爲至盼

民國八年十月三十號　養正建校辦事處謹啟

敝校舍之電燈風扇照現時估計當值五千元日前承買時蒙劉聯令謝榮西兩君熱心慷慨祇收銀六百元其餘四千餘元之鉅欵概作捐助敝校全人等感謝之餘欽佩何極又敝新建校舍開幕之日全場五百餘入茶會時所用汽水麵餅概由馬玉山公司報効該公司之熱心好義殊令人景仰不置也

養正建校辦事處鳴謝　丗

此瑞士谷之著名時表其馳名天下已有五十年之久所有各表均能包行一年至五年損壞此等并無時表係分三欵曰金曰銀曰白鐵所製并有手表製造甚精至其價銀則由八元起計　諸君欲購正庄之貨者請照此圖式選購庶不至爲偽貨所欺本公司總寫字樓設在巴黎而倫敦及新嘉坡等處均有寫字樓設併立此佈告

英一千九百一十九年十一月一號　威呂及兒拿爾啟　㭍

朱廣蘭茶煙生油廣告

本號創辦名茶紅煙生油各港雜貨已歷七十餘年矣貨真價實向蒙各埠士商嘉許故行消海外遐邇咸知今特加辦

粗絲紅烟

及中國土布毛巾線襪笠衫各欵俱備價值從廉現各貨絡繹運到以便愛國　諸君知所採擇焉倘蒙光顧極表歡迎

各欵紅烟價列

朱廣蘭八兩一百四十包幼絲紅煙每箱沽銀四兩二百八十包　本坡九十四元
朱廣蘭八兩一百四十包粗絲紅煙每箱沽銀八十八元　本坡九十四元
朱廣蘭二兩五百六十包幼絲紅煙每箱沽銀八十九元　本坡九十五元
朱廣蘭二兩五百六十包粗絲紅烟每箱沽銀八十九元　本坡九十五元
朱廣蘭一兩四百八十包幼絲紅烟每箱沽銀四十元　本坡四十三元
朱廣蘭四兩二百八十包生切煙每箱沽銀九十一元　二兩五百六十包全價本坡九十七元
朱廣蘭一兩　本坡　生切煙每箱沽銀
朱寶蘭二兩　本坡　蘭花生煙每箱沽銀
和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀五十元　本坡五十六元
和生二兩五百六十包紅煙每箱沽銀五十一元　本坡五十七元

◉各欵名茶生油價列

朱廣蘭二兩百六十四包每箱十三元　罐裝包種茶
朱寶香二兩一百七十包包種茶每箱沽銀九元半
廣寶發二兩八十三包包種茶每箱沽銀四元二角半
朱寶蘭五斤庄馬耳茶每包二元
朱廣蘭八兩庄二百包香清遠茶每箱沽銀四十四元
朱廣蘭一百觔庄頂香清遠茶每箱沽銀六十五元
朱廣蘭四兩一百六十包清遠茶每箱銀十六元
朱廣蘭一百六十包六安茶骨每箱沽銀十八元
朱廣蘭月疊生油每百觔　照時價
另有正仲光各欵烟枝中國雪白煙絲
如蒙　賜顧取價從廉

星坡中架街門牌卅號朱廣蘭啟

己未年元月初五日　㭍

朱有蘭茶葉生油金絲[illegible]

本號生熟爐茶各種名茶自榨生油自設工廠督辦不惜工本務求精美故終有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則饒有滋養之益以上出品夙荷中衛生家所推重者也更有眞赤金綫久不變色各庄土布花被衣衫綫縷緞屏酸枝椅棹無不齊備以供　諸君之求爰將各茶烟價略列如後

八兩一百四十包本號紅煙每箱沽八十七元
四兩二百八十包本號紅煙沽八十七元
六兩二百包本號紅烟每箱九十元
二兩五百六十包本號紅煙每箱八十八元
二兩四百廿包有蘭蘭花生烟每箱七十元
八兩、百四十包冠蘭紅煙每箱四十八元
二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱四十九元
二兩百六十包本號鶏嘜銀針茶每箱十七元
二兩一百六十六包本號跑馬嘜包種茶每箱沽銀十三元半
五兩二百包本號銀針古勞茶每箱三十元
五斤庄廿四包本號馬耳茶每包二元三角
四兩百六十包本號香清遠茶每箱十八元
八兩庄百六十包本號香清遠茶每箱三十五元
一百斤散庄香清遠茶每箱四十二元
一斤庄超等清遠香茶每包八角半
二兩百七十包鶏蘭嘜包種茶每箱九元
二頭四頭八頭十頭三金錢油每担照時價

注意新到貨艮
有蘭大包一百四十包庄粗絲紅煙每箱八：七元
有蘭小包五百六十包庄粗絲紅煙每箱八十八元
各欵煙沽本埠每箱加稅銀六元
有蘭各庄送禮名茶
朱有蘭各庄眞金綫
鶏蘭生各庄眞金綫
常有大帮三寶堀酒水生油發行

電話第八百三十九

中華民國八年二月一號　㭍

要聞

○意大利竟占據阜姆

自意國詩人段南遮阿氏。占領阜姆。將口法勢力排斥之後。意政府對於此事。滿口道歉。聲稱要嚴辦段南遮阿。以謝與國。然與考其實。阿氏在阜姆地位。逐日鞏固。意政府並未聞有興兵驅除之事。和會最高會議。亦只作壁上觀。世人所矚目者。惟有一威總統。威氏前爲南斯拉夫仗義執言。在和會爭阜姆問題頗力。在理應堅持到底。惟徵諸山東交涉之往事。威氏之理想主義。未必能與現實相抗。恐其結果。阜姆終爲強者占領。南斯拉夫民族。只得飲氣吞聲而已。倫敦二十五日電云。段南遮阿占領阜姆之後。意政府對和會屢表不安之意。並聲言興兵致討。顧以最近形勢觀之。意政府似已無驅逐段氏之能力。以此和會最高會議。決定將阜姆完全歸意大利占有。僅以電綫一部。歸國際聯盟管理。此案已經提出。俟威氏同意之後。即可通告意國。據口法代表云。口法當局。現極力壓迫威總統。使其承認此案云云。

又查此次侵入●◎軍中。意國皇甥。亦參其內。其餘主要將領。在段南遮阿軍投效者。不計其數。段氏所部。現已逾一萬二千名。至港內意國海軍。皆惟段氏之命是從。政府所派之巡閱軍。亦皆投誠於段軍。彼等大聲疾呼云。（我等不得●◎寧死）又云。（不得●◎則破壞●◎）云云。意政府對此袖手旁觀。英法各國。亦末如之何云。

●◎代阜姆

○潛艇買入尚未成事實

日前華報宣傳北政府。以公債購買意大利潛水艇百隻。業經北政府否認。茲復外交團方面。探悉此事之眞相如下。潛水艇購入問題。發動於某使館。由某公使介紹其商人斐氏。與中國某部員接洽。其總額爲一千八百萬元。照軍械借欵之先例辦理。給一種收條。分年還清。願以公債方式。其潛艇十餘隻。並內河小艇數十隻。共計大小一百隻。已經兩次談判。嗣以國民反對。遂衛中止。惟該商當與北京守候消息。並聞此項買賣若成。則由該商出一百萬元。交付中國。但此事至昨。尚無成立之消息云。

○旅墨華僑被排呼籲

墨國華僑來電云。上海華僑聯合會暨各報館公鑒。墨政府違背約章。依法律。縱容土人。將我僑民　橫加排逐。僑等生命財產。日瀕危險。呼籲無路。懇求申張公議。設法救援。保護旦夕。墨國加門姆埠郎文亨等公叩寢。

○變相單獨借欵成立說

新銀行團組織。久久不能成功。實因日本要求滿蒙除外。否則不肯加入該團。而爲對華單獨借欵之行動。北京政府。因財政困迫。勢不能待。至新團未成。業已去職。乃日本人所辦之共同通信社。忽得東京來電一道。謂（二千四百萬元借欵問題。是否承諾。四國銀行團及關係國政府。日在繼續籌議之中。刻英法兩國。業經通告日本。俱無異議。結局或能應中國之要求）云云。此說何來。及其確實與否。皆非吾人所能斷定。但英法此時是否取消其前此南北未統一不復墊欵之宣言。並此時有無墊欵與我之餘暇。頗屬疑問。日本久思乘新銀行團未成立之前。單獨借欵。今次果使有二千四百萬元之墊欵。究竟是否爲單獨借欵之變相。是則最可注意者也。

○勞動會議之沒精打彩

國際勞動會議。已先在英倫開預備會一次。列國以此事爲國際共同利害。故不拘美上院態度之如何。皆擬照預定日程。在華盛頓開會。不意好事多磨。英美方面。近來罷工形勢。愈呈險惡。極其所趨。政治上或有一種大變動。故爾來各國朝野。皆沒頭於權宜救時之政策。對於前途遼遠之勞動會議。一時尚未暇顧及。倫敦華盛頓各報。對於此事之紀載。亦毫無精彩。除英國所派委員長。日前行抵華盛頓會場。決定以大英協會充選之外。其餘毫無進行。十月二十九日。雖能開會。亦不過爲形式上之協議云。

㊣南洋華僑中學校捐欵廿八續

黃木信先生二千元　王順發寶號二千元
張祥昌寶號一千元　李順慶先生一千元
先施公司一千元　中華國貨公司
陳振耀先生一千元　互助公司　合捐一千元
陳振武先生五百元　陳振檀先生五百元
以上九條計銀一萬元合上二十七次總算二百
八十九條統捐十五萬五千零七十元　丗
民國八年十月三十一號　新嘉坡南洋華僑中學校啟

㊣聲明告白

啟者陳聰即陳廣聰向在本號當買貨及收賬之職伊于閏七月中不辭而退或另圖別業如有與各寶號各界交易來往惟經手是問與本號無涉特此登明俾衆咸知

中華民國八年己未八月三十日
英一千九百十九年十月廿三號
石叻禧木街廣和隆謹佈

廣　恒　紅　煙

卽日起計在本坡沽出價列
廣恒　大包壹百四十庄　紅烟每箱沽銀　一百零五元
廣恒細包五百六十庄紅烟每箱一百零七元
恒棧　大包壹百四十庄　紅煙每箱沽銀　六十四元
恒棧小包五百六十庄紅煙每箱六十六元
廣祥生　大包百四十庄　紅烟每箱沽銀　五拾六元

◆寄往別埠在丹容巴吉領貨價列▼
廣恒　大包 K.H　墨紅煙每箱沽九十九元
廣恒　細包 K.H.A.　墨紅煙每箱一百零一元
恒棧　大包 H.C　紅煙每箱沽五十八元
恒棧　細包 H.C.B　墨紅煙每箱大十元
廣祥生　K.C.S.　墨紅烟每箱五十元

歸水二八夾
本號電話壹九五四
己未年八月廿九日　星嘉坡廣恒號謹啟

一在廣州城杉木欄廣祥號發行
一在江門書院街廣恒號發行
一在香港文咸西街恒記發行
一在吉隆坡北索口恒棧發行
一在馬六甲吉寧街廣和生發行
一在芙蓉廣生發行
一在坡得申廣生棧發行
一在巴音廣生棧發行
一在金寶廣恒棧發行
一在地摩廣棧發行

本埠
正日恒八兩一百四庄金圍墨　每箱價銀八十七元
日恒二兩貳百大庄金圍墨　每箱價銀八十八元
日興八兩一百四庄金圍墨　每箱價銀六十四元
日興二兩五百六庄金圍墨　每箱價銀六十五元

寄往別埠由丹容巴吉交貨價列
正日恒八兩一百四庄金圍墨　每箱價銀八十一元
日恒二兩五百六庄金圍墨　每箱價銀八十二元
日興八兩一百四庄金圍墨　每箱價銀五十八元
日興二兩五百六庄金圍墨　每箱價銀五十九元

民國八年陰歷元月初五日
新嘉坡玻璃右畢邊街門牌十二號日恒啟

注意注意　商標廣告

啓者本號開辦暹羅境內各處火礱所出之上貨靚米已馳名遠近現今叻中米市咸推此庄爲冠蓋其米粒均係粉面上等名穀製成顆粒晶圓勻色潔又極潤滑而且香甘觸口同一米量而此米所得之飯比別庄爲多是以人皆樂購用之銷場最廣出米來叻向來僅由十八間吳祥和一家經理並無分托他人今更精益求精認眞選料以期無負　諸君之雅愛特

將本號商標向政府注册登明遠近通知俱得有射利之徒以僞亂眞或僞作本棧商標或翻用本棧米袋或以仿佛相類之標籤圖混冒用特將此商標圖用登明廣告如有以上各等情弊本棧定當控究倘諸君子得式其作僞所在前來報明引獲亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此預啓

民國八年五月廿一號
暹京隆興棧火礱　盧紹江
網咯　盧瓣川　謹啓

◁頂上巴卑勞花露水香粉▷

巴卑勞花露水一物均已馳名天下皆知銷流甚廣莫以此水加入盥盆洗面及開水粉搽抹香味極佳且能耐久留存其香不散如以此水加入浴盆洗滌身膚能使精神爽期更無患染有疥癬之疾發生又以此水滴於衣服及氈毯等物其氣味直與頂上之花露相同且其品性清凉善於解酒如遇醉後或勞倦之時以此香水些少加入淡水之內用以擦面最能提神醒醉蓋此水係以香花製造甚有益於衛生用之令人精神爽健乃最妙之花露水也又有巴卑勞香粉一種可以用之搽面及抹於身上不但顏色潤澤氣味清香且能療治瘡癬皮膚最爲神效

巴卑勞花露水及巴卑勞香粉二種叻地發賣者甚多茲特將其最權舖號各家畧登如左
泰昌公司　大光公司　權奇號　庇利公司
神農藥房　民興藥房　娃記號
其餘售賣香水及妝飾品之店多有發售　諸君保購其向以上各家西商可也特此佈告
花露水每樽六角　香粉每樽五角
英一千九百十八年六月八號　謹啓

本坡二

◉層出不窮之盜刼

檳城面。月來本坡盜刼之多。實前所罕見。而有層出不窮之勢。刻聞昨晨約三點鐘。又有手持刀棍之強盜四人。在某某巷 即峇抵萬聲附近 肆刼一貧苦之畜牧家。先破門入屋。將衆人嚇禁一隅。即攫掠屋中之所有。內有一人。欲力拒之。致爲盜所砍傷。盜等刼得財物約共值銀八十元。乃呼嘯而散。其來其去。均甚迅速。故無從知其踪跡。事後報警。到屋查看。詢問一切。逆料盜等必向附近山芭逃去。目下警探正在盡力查緝。探聞該畜牧家。以豢豕爲業。事前之日。曾將豬出賣。致爲匪之垂涎。被刼家之豕。非歷數月不能成功。今乃方纔賣出。即被盜將銀刼去。致使數月辛勞。一旦盡付泡影。與言及此。能無悲哉。查其所失雖僅八十元。然此等收猪之貧漢。實較甚于富戶之損失萬千也。寄語僑衆。宜將現金飾品寄存銀行。即可免遭盜刼之險。諒有智識者。或不河漢斯言。如其不然。吾恐此項盜刼之案。將必充塞于新聞欄矣。語云慢藏誨盜。事有由來。如衆能遵依上述而行。即足以阻止盜賊之覬覦。蓋彼雖欲肆虐。然無所獲。又豈肯挺而走險。以自危其身哉。

◉疫症已消

暹羅報稱。據由曼谷英國之總公使來電稱。星加坡之被認爲疫埠之禁令。經已取消云云。

◉梟堂案目

本局梟審開審之案。計共十四起。玆將其案目列之如下。第一巫人馬拿棉蝦兒亞乜。因犯出境重來案。第二理人黃添福。因犯假單取貨案。第三巫人萬里棉兒拿撒。因犯擅門行竊并毆傷事主案。第四粵人陳西。因犯糾黨行刼案。第五潮人吳金剛。林亞順。因犯行刼案。第六粵人馮吉黎慶。因犯僞造紙幣案。第七閩人陳舟。因犯私造僞紙幣案。第八閩人蘇其輝。吳合才。因犯欲行謀殺案。第九閩人洪德輝。因犯私造僞紙幣。及售賣僞紙幣兩案。第十閩人何毅剛。吳文勞。因犯私造僞紙幣案。第十一閩人陳榮。亦犯售賣僞紙案。第十二西人亞羅力遜。因犯失信案。第十三巫人西逸亞利。因犯謀殺案。第十四吉寧人結里士拿三奥。因犯刺斃人命案。以上各案。今日開訊。判决如何。有聞再報。

◉昨報命案之眞相

昨報命案誌聞一則。玆悉是晚被人刺死者爲陳松林。係寓長泰街門牌廿九號。並非寓居錫蘇街門牌十六號之黃江成。據外間人言。死者陳松林。係黃君江成之友。是晚陳行至松柏街。被鄰行刺。黃君曾偕東昇陳至捕房報告。轉送醫院施治。不料陳受傷太重。到院未幾。即已殞命。現下鄰已逃遁。尚未緝獲云。

◉誤焚民屋案已結

西人尼哥魯氏以在丹戎加東處誤焚一啞搭屋被控一案。已屢登報載。玆悉該案已於昨早在堂審决。被告以已願賠償該婦人以該屋價值。故問官已將該案注銷。且責被告自後務當謹愼行事。以免囹圄之苦云云。

◉兇犯就獲

閩人陳海西。因在柔佛刺斃人命。潛逃來叻。昨被十五號暗差緝獲送案。今午府堂待訊。

◉竊檀香案展訊

粵人某甲。被控昨日在丹戎巴葛碼頭。竊人檀香兩條。差緝於案。今午由府過堂。展八號再訊。

◉竊案待訊

閩人江豐。寓禧吉巴律。門牌三十三號。前日被同鋪人林金東。竊去現銀七十二元。另烏衫一件。值銀八元。經報捕房請緝。隨由差將林執獲送案。今午府堂待訊。

◉授受聲明

啓者甘公加薄孫牙律門牌七十四號通成公司油較及實龍崗律前南生花園內通成棧向係汪水籐邱國瓦通發號林糖娘留鴻石王世艮蕭鼠娘李春哉諸人合股同創玆因林糖娘留鴻石王世艮蕭鼠娘李春哉七人邱國瓦通發號志圖別業各願將其名下之股份項與夥友汪水籐承受所有來往數項亦歸汪水籐收支業已交易清楚嗣後通成公司及通成棧生理盈虧以及一切事件等均與退股人邱國瓦等七人無涉倘各退股人有與 諸君往來數項等亦惟經手是問與承頂人汪水籐無干特此聲明免滋後論

中華民國八年十一月一日 冊

通成公司及通成棧退股人邱國瓦通發號林糖娘留鴻石王世艮蕭鼠娘李春哉 承頂人汪水籐同啓

◉生理聲明

啓者玆吾蔡振有蔡和順兩人同創振順興號糠米什貨生理在於新加坡後港逢佛律門牌一千二百四十號自丁巳年合創經營歷來無異今蔡和順志圖別業願將生理全盤家私店底來往貨項一概坐與蔡振有自己經營請到公親黃興洪少英鄭二來徐瑞昶黃雲英列位先生秉公核算自七月廿六日止該號生理全盤市井來往一切之項歸坐蔡振有承受我和順所得母利一切除收到之外尚存銀八百六十元限期至九月廿六日一概交楚即將部內股份批消如和順有與市井來往亦由經手是問與振順興號無干日後生理盈虧亦與和順無涉先此聲明免滋後論此佈

中華民國八年己未九月初九日 冊

承受人蔡振有
退股人蔡和順 仝啓

朱中興 救時普濟水

朱中興救時普濟水主治各症之靈效

此水之功效久已馳名中外其治症之多嘗稱爲能治六十二種痧症四時感冒霍亂吐瀉吐痛不止絞腸抽筋時症疫喉紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服祈傳論治遇身困倦精神不爽有此症者一經服之數十滴立能已効或無論初起時何症或是否痧症宜先服此水可保平安無論何病無有不合男婦月兒孕婦均皆合服凡居家行旅無時無刻不可不備之聖藥也近有射利奸商以僞貨假冒朱中興救時普濟水發售誤世害人誠非淺鮮本人特托台功衛安公司總代理發行凡南洋各埠商定如欲就近採辦者可與台叻大馬路衛安公司辦貨方是朱中興救時普濟水正貨也賞客賜顧不拘大宗零沽一律歡迎

救急 萬應普濟丸

朱中興普濟丸純用中國地道藥材化煉爲丸寒熱可用治寅之冬故稱爲全扣霍亂抽筋痾嘔腹痛中暑中寒頭刺身茶叫時感冒絕帶頭暈服山嵐瘴氣寒熱往來等症大人用清賢吞服一瓶小兒減半立刻全愈男女月兒孕婦均皆合服熱救急萬全之聖藥也

神效止瀉丸

朱中興創製肚痛痾嘔止瀉丸專治痾嘔霍亂水瀉肚痛不止服之立刻見效居家行旅時刻備帶不可少之聖藥也
服法 大人服二十粒月兒服二粒兩歲至六歲服四粒七歲至十二歲服十粒用茶吞服

外科能[illegible]

此散專治暑天小孩頭上瘋熱胎毒爛頭瘡癧等症用酒開搽每日搽七次如胎瘡胎毒爛頭爛肉等用藥散乾搽此散最特色三天全愈愈後并無痕疤凈外治之神藥也
忌食
本公司在石叻大馬路門牌五十四號

總代理 衛安公司
分局在庇能新街門牌六十五號
民國八年六月五號

粵東老醫生 壁如 馳名眼丸散

寶善堂眼科丸乃祖傳經驗之家傳秘方專治虛實眼熱風火眼痛迎風流淚畏日羞明小兒府積爽目老人多多目旁多膜或症起日久起瞭起膜一切眼患皆全存取效如神小患眼疾者內服此丸自膜則外黏本堂寶眼散兼用外黏朱達光明眼散內外兼治立奏奇效
價目 眼科丸每樽壹元八角 光明眼散每包四角

獨種 固腎丸

腎爲人身之關鍵內腎之盛衰足占全體之強弱其中或先天稟賦虛或勞傷過度以致腎經虧損百病叢生如夜尿夢遺自汗盜汗眼花耳鳴腰腿軟弱水腫小便煩數等症皆由腎虧之故若不早醫恐促壽數本堂主人得此妙方故用古方依法炮製十餘年來專治此症百發百中無不奏效特公諸世俾患腎虧者服之得培元固本之功而共躋壽域延年之樂也

丸

無論男女老少遠年近日皆能治之日久症深者須多服數瓶自然奏效永斷根株若老人久咳夜不成寐即用清茶送服一錢立能安眠熟睡誠治哮喘之靈丹也 ○代啟
專治久咳痰喘哮○諸症○未嘗○氣之症能其治久之難若無妥善之方濟有要不由淺而深者也丸本堂家傳秘製斷根○氣

獨步 痾嘔肚痛抽筋散
限五分鐘全愈

霍亂一症本於濕傷於脾胃兩傷或吐且瀉寒熱俱痛或不痛但腹中痛謂之霍亂夫胃傷不吐脾傷不瀉不吐不瀉謂之乾霍亂無吐無瀉謂之乾霍亂其患抽筋四肢欲厥其危急傷人極速能於數句鐘致人性命迫切莫及之變本堂於此特出秘傳驗之方創製此散凡患霍亂吐瀉或吐或瀉或不吐不瀉一服小孩減半先熱水或清茶送下限五分鐘全愈收效之速瞬息間轉危爲安此症切宜即服此散一樽可保全愈若延至危重之候須連服二三樽方得幸勿遲疑致悞大事本堂數十年來親自經驗活人無數誠有起死回生之功況此散久貯不壞居家常備平時食滯肚痛或水瀉或嘔即服即愈眞救急之聖藥也
民國八年二月一

總發行 石叻大馬路 衛安公司

助報附張

每日隨報附送
星房虛昴停刊

特別紀載

百折不回之請願團（續）

▲印刷品之散佈　昨日復來汽車到處散佈傳單甚多。記者所接者有三種。一曰（覲辭式）。一曰（究竟是那個擾亂治安）。一曰（快起快起）。措詞均極懇摯云。

▲警察廳之警誡　日昨下午。外右二區派人來赴各報館警誡，切勿違背。致干未便。並向各館索去名片一紙。以作收到傳諭之證據。入夜二時餘。各報館又接到警廳布告一件。照錄如下。

京師警察廳布告第一零六號　本月一日上午十時餘。據內右一區報告。有自稱各界代表孫纂也。女子郭龍眞等三十餘人。齊集新華門。請願請謁。當經派員前往照料。詢問請願事項。據稱有請願書。須面見大總統呈遞等語。旋由國務院派員接見。飭將請願書交出代遞。該孫纂也等仍堅執請謁　並有大總統不予接見。不得散去。及交出請願書之言　查人民請願陳訴。約法規定。具有明文。不審請願於大總統。前已迭次布告。言之綦詳。該孫纂也等。此種行為。以法治國人民。而約法不知遵守。竟不知其自處何等。藉曰民意。須知各地方代表　須經法定團體。法定手續推選而出。非任何一人可以自居其名。人民請願。須以法律事實為依據。非捕風捉影。可以藉附其義。該孫纂也等代表之名。何自而來。請願之事。是否屬實　即使法定程序相符。亦尚無考量之餘地。今政府原心曲遂。派員接見。受理請願書。其處理採納。不為不至。而必須面見大總統。然後乃可將請願書呈出。其理由何在。尤令人索解無從。至謂民國總統。接見人民。本為常事。請謁亦非過當。不知總統接見人民。必有接見之必要。乃可予以接見。若徒執是說而肆要求。則我國四萬萬人。誰非人民。將無人無時不可請見大總統。亦無人無時不應接見。倘如其言。恐接見一事。大總統已日不暇給。遑及其他。橫覽五洲。當亦無此先例。此次大總統不予接見。乃為事理所當然。惟近來積非成是。其間鼓煽風潮。別有作用者。在所不免。本廳負有地方治安責任。故不得不剴斷言之。冀免一般人民之誤會。報紙為輿論先導。報界不乏明達之士。所望對於此次請願之紀載。持以公正之論調而糾正之　俾風潮寧息。上下相安。不獨克盡報紙天職　而地方秩序　拜賜良多。若偏激挑撥　趨於極端。則是有心紛擾　萬一釀成事故。本廳雖夙以維持輿論為職志。亦不能為之曲原也。風雨同舟。惟期共濟。其善體此意焉。特此布告。中華民國八年十月一日　總監吳炳湘。　完

文苑

■社會笑譚序

士生於世。德不能修宣父之美。功不足勒燕然之銘。而僅以此筆餘墨瀋瀝於時。俾愛者狎以俳優。而憎者詩相訾謷。顧非吾人之大不幸事耶。雖然。人生墜地。具有靈光。既為兄與雷電泡影之一霎俱逝。則必寓形寄息於此大好韶光者。用是牖緒抽綿。東塗西抹。寸心磅礴。斷素零縑。顧莊言易倦。事有取於詼諧。文獻不存。語偏工乎諷刺。所謂傷心人別有懷抱者非耶　予友陳子客思。凌雲落思。憤世嫉情。既託淵明之遇典。亦效平子之工愁。頃出其閒居湖上所著社會笑譚。屬序于予。莊諧以立言。合笑罵而諷世。雖靈襟自寫之詞。半入世無聊之思。嗟呼。風塵莽莽。知己云誰。燈火熒熒。埋頭有我。漫曰竹頭木屑。等諸無稽之談　須知大義微言。自有足徵之處。是則陳子之志也。用廣其意而為之序。

中華民國七年月嘉禾陳丹父撰於醉楓山房

■社會笑譚自序　陳客思

嗟呼。長江滾滾。落木蕭蕭。牧馬哀鳴。騷鶴嘶析　口兮銅駝荊棘。壯士愴懷。大道榛蕪。孤臣雪涕　顧瞻國步　猖狂之遠邁。良有以也。慨念身世。發端之輿悲。豈徒然哉。若夫美雨歐風。南分北裂。奸邪觸目。利祿薰心。慘慘懷懷。消磨彼可憐歲月。恍恍忽忽。延長此衰老光陰。以有涯之知覺。增無限之愁思。人孰無情。誰能遣此。是以昔者虞卿窮極著書。韓非孤憤說難。靈均被放。始賦離騷。于長見幽。厥有史記。我生不辰。丁此濁世。固非明哲。笑補時艱。爰餘見聞。藉破無聊。名曰笑譚。夫豈得已。蓋竊東方以格唇墨。和新亭之淚。效淳于以鼓舌。筆寫窮途之慟。事非幽怪。體有別乎齊諧。語屬滑稽。意半存於諷刺。故云曾之無罪。庶幾閱者有戒云爾。

黃先耀先生暨其繼配林夫人並其孫女之玉照

一家四人皆獲全愈

乃是由天下馳名家用良藥而得愈也
黃君光耀自已之貴體得健全之後彼之夫人及合家小孫女等皆服用韋廉士大醫生紅色補丸為強得事康健之幸福矣黃君之意欲天下各處之患同病者知所取法也黃君係前清參將弁畢業員現住福州其來函云今春突然兩眼昏花將夜難寐延請名醫或云肝火或云腎虧服藥總不四圓紅效不在兩目病深危急之際忽士補示曰目疾雖非專方究不若韋廉士大醫生紅色補丸之為妙余服之僅一星期而雙目豁然明朗異常始信此丸功效之大世上無匹益以久病而能如其所言余知由腎虧所致之腹脹不足之症是以奏效如神而補能自頭暈兼之腹脹經補等症更以日久因具時補其目已痊即試服之不驗而至小兒患武歷充補流南安各藥醫元備隊之長果此弁走是體之精神委靡僅服是丸六瓶遂即全愈小孫女素有痢疾服是丸體亦強旺飲食之所欲盼聊誌末俾有同患斯疾者幸勿錯失之期亦身之所欣盼也

此韋廉士大醫生紅色補丸曾經醫治百損少年勤勞血氣衰弱癆瘵胸肺弱山嵐瘴胃不消化濕骨痛氣尿酸楚肺腎西藥者均有出售或皮膚諸症及婦科各症丸神效凡藥局售出售每瓶一向星架坡士庫街韋廉士醫生藥局兩瓶亦可每瓶叻銀二元二角半每六瓶叻銀十二元郵力在內

奉送小書

茲有精美小書對於飲食及衞生之道甚為詳備閱者諸君如欲索取即須書一明信片寄以上所列地址原班郵奉一本可也

軍隊及旅行

均須攜帶紅色清導丸無論何往必不可少因此丸藥性和平功能微利專治大便秘結肝火上升疾病頭痛肝經失職等患且可免痢疾腹瀉之虞多將患之痛或患病因飲食無調不合於胃以致之疾服此丸可免館如山西包頭鎮陸軍第一師第二旅李旅長明君來示云鄙人由京來包一路飲食便溺俱失其時以致抵包後患便結之症此亦旅行者之通病也其苦楚人所共知者不贅敘人憶及清導丸之功用遂購買一瓶按法服用毫無痛苦三日即愈一則佩貴藥局之信用一則感清導丸之功力甚為一書介紹於世人曰韋廉士大醫生紅色清導丸為旅行者必備之藥品望出銀報端以供同病者是為至荷如尊處無從購買清導丸請即函寄郵票或銀角至星架坡士庫街韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

狗頭標烏蜜酒

此等頂上烏蜜酒各酒店均有發賣
以便諸君購用
新嘉坡總代理人　吉寧實得力洋行　門牌十三號　錦興公司
英一千九百十七年二月一號

▲廣告

啓者鄙人前任香港大學堂畢業土木建築工程專門科並得英京倫敦大學特准□□等工程學士文憑茲與余君乙任創設經成測繪建築公司在老吧虱口羅敏申律源振豐辦館對面第九十二號門牌三樓專接測量地段繪畫屋宇圖式及監督營造洋灰包鐵並建築橋路一切工程 諸君光顧請到敝辦事所面商可也此佈

民國八年己未閏七月十七日
大英一千九百一十九年九月十號

經成測繪建築公司主任工程師林邦英啟

LIM & SEAH
92, ROBINSON ROAD
2ND FLOOR.

顯龍牌經驗良藥

每瓶一元五

英京羅士露大醫生秘製強精補腎丸自出世以來久爲社會稱許同胞樂用其治症之靈效收效之速業經各國醫士保證誠補腎之良劑滋腎之珍品也專治腎部各症者懇留意焉

一治心腎不交而有夜夢遺精與夫久睡則玉莖不舉或天柱骨倒腰臥脈冷及奔豚腎氣上衝服此丸則命門火壯腎水不寒自無斯弊

一治精冷精稀而不成孕因腎為室子宮之虛冷尤須男子精血之虛寒一服此丸即得於□□（□□）之症精神□耳之□腎不可不知

一治膀胱濕熱積濕或淋濁熱或毒淋毒內蘊始則澀而刺痛繼則丹田脹悶奄奄欲斃□□□服花柳劑伐之藥則腎臟之腐敗不堪矣亟宜服此丸亦不沾此患

一治腰部酸痛腿膝軟弱□□□之軒昂之概步武必無穩健之容腎家受病宜乎有此須用宜服此丸以振之

一治脾胃氣弱飲食減或嘔吐泄瀉或積滯不消徒以健脾開胃之藥醫之迄無□效惟服此丸則朝夕健啖脾胃又和□試靈驗

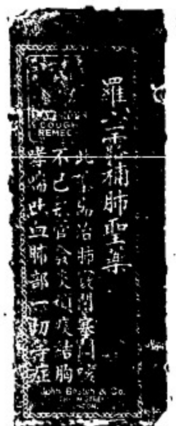
一治婦女月經不調或黃如米汁凝結成塊或色水不正或赤白帶下先期後期過多過少陰門虛冷一服此丸則精□痰健正實充

一治老弱腎氣不納命門火衰夜多小便服此丸則漸生幾種精氣充固且可以老蚌生珠應驗無比

右列治症屢驗不爽至於服食之法每日三次每飯吞服三粒便有殊功不燥不烈峻補中仍具冲和之實誠妙品也

每打十六元

羅士露補肺聖藥瓶樣圖式



肺爲司氣之官上達氣管下通心肝爲一身命脉之原呼吸出入之至要萬不能稍有損害而肺性亦最嬌嫩稍燥則見乾焦熱咳稍寒則痰停氣湧偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪氣即現症候多痰咳嗽由此而起日久不治變爲老疾日夜不能停聲於是氣不下行肺金日久且變爲勞損肺癆肺痿□失破金面色青黃徑虛朝熱萬病叢生咳名狀也蓋肺癆之□損壞而生此藥考訂精密專能與肺臟性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥亦無傷損誠肺藥中最精最美者也願諸君留意焉

每瓶八角 每打八元

各埠經理

吧城會豐商店 太平會豐商店 馬六甲安樂藥房 水三島公司 坤甸南安棧
庇能中法藥房 吉隆五洲藥房 暹羅中法藥房 三孖冷五洲藥房 棉蘭中法藥房
金保會豐商店 芙蓉協盛公司 安順漢昌藥房 淵水中華公司 芙蓉錦倫泰

各埠商店均有發售

南洋總代理 石叻庇𠯿

會豐商店

己未年三月五日

MOONSHI DISPENSARY
742 North Bridge Road.

文詩醫生廣告

（小坡大馬路七百四十二號）

男女老少無論得甚麼病請他看

文詩藥房

藥房在小坡大馬路七百四十二號

日夜市

各種藥料極平

特備泡製專理男科藥

英一千九百十九年三月廿四號

神州藥房

ANGLO-CHINESE DISPENSARY LTD.
(Incorporated in Singapore)
303 NORTH BRIDGE ROAD SINGAPORE.

小坡電車大馬路怒美芝路三百零三號

電話九百一十八號

環球藥料 粧飾用品 金銀眼鏡 外科器具 家用良藥 貨真價廉

去風濕補氣血藥酒

專治風濕風毒骨節痛痛手酸脚軟腰疼背痛四肢攤瘓氣血不清潰瘡爛肉花柳各毒水銀丹毒先天胎毒皮膚濕毒酒色濕毒婦女白帶白淫胎孕不固月經各病面色青黃胃不消食等症奇效無比請嘗試之

價銀 大一元 小五角

金雞鐵□百補藥酒

面黃身瘦者不可不服此酒
腦力不足者不可不服此酒
不足飲食者不可不服此酒
月經不調者不可不服此酒
產後虛弱者不可不服此酒

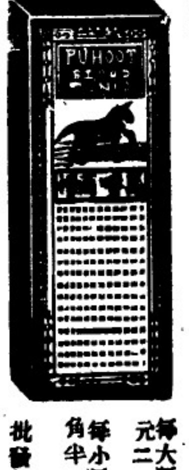
每樽價銀 大一元 小五角

英一千九百十八年八月十四號

神州藥房謹啟

羅氏自來補血汁

血乃養身之至寶血衰則肢體黃瘦血旺則面容紅潤故西醫以補血爲要也本藥房特取上品藥料煉合成霜性和味甘凡勞心勞力以致血虛氣弱神傷力乏破金吐血面黃肌瘦頭暈眼花耳鳴腎虧陽萎精枯四肢無力手足酸軟身虛腳痛胃弱脾滯或病後失調諸虛不足之症以及婦女白帶血海月準調或有痛經閉經或乾血癆者服之確能血兩補氣血足自然百病消如無病久服至老精神不衰誠衛生之至寶也每飯後服一調羹日服三次開水沖服小兒減半



每大瓶一元二 每小瓶七角半 批發相宜

羅氏扶強補腦汁

凡先天不足體質不强之人其胃部之腦氣筋必失運化之功力斯時雖以重大補品亦未必有效果此補腦汁爲增補人身之滋養料能補腦腦各部之腦氣筋而又以扶強養生爲專長□□□□□服之便能使虛弱之人一變而爲强壯□□乃有病去病無病壯體之寶汁也若夫好色狂淫勞過度飲食不節者此之謂後天失調致各部腦氣筋全失其主司精神困頓脾胃虛弱而身之滋養料亦逐漸減少若無相當之滋養料以補助之則身必無强健之望是故欲爲完全活潑肢體者當以補腦汁爲惟一强體壯身之滋養料也服法每飯後服一調羹日服三次開水沖服小兒減半

每大瓶一元二 每小瓶七角半

星洲牛車水大馬路羅氏藥房謹上

民國八年二月六號

廣東二

◆議國葬劉建藩

參議院昨咨衆議院云。。爲移付事。。准政府咨開。。爲咨請事。。案准廣東譚督軍銳電開。。頃據趙師長恒惕元電稱。。和議續開。。全國慶幸。。連年苦戰。。幸告成功。。追念前勞。。良深欽感。此次西南護法。。首舉義旗者爲故劉鎮守使建藩之于零陵。。及林縱隊長修梅宋旅長鶴庚之于衡寶。憤强權之誤國。。痛民意之引伸。。振臂一呼。。萬山響應。犯天下之大難。。置死生于度外。。劉公韶略素嫻。。智勇兼備。。辛勤百戰。。畢命沙場。。有志竟成。。其功在國。以倡開元勳。死於職事。民國以來。。所未有也。。林宋二君。。堅忍沉毅。。百折不回。。迭奏膚功。。克將素志。衞國勳勞。。彌能可貴。。然兩飾終之令。兼未具舉。。應之國命久稽。。擬請鈞座電請護法政府。。飭速核定故劉鎮守使國葬。。錫謚立傳立祠各典禮。。限期舉行。。並查復林縱隊長宋旅長。。首義立功事實。。分別授與實官或勳位勳章。。庶足以彰殊勳。。而昭激勸等情。。查此次西南護法。。故劉鎮守使建藩。。及程總司令潛。。趙師長恒惕。。林縱隊長修梅。宋旅長鶴庚等。均能熱誠衛國。。倡義湘南。。迭奏膚功。光昭史乘。。應請鈞府。。核定故劉鎮守使建藩國葬。。錫謚立傳立祠各典禮。。到期舉行。以彰忠烈。至程總司令潛。趙師長恒惕。。林縱隊長修梅。宋旅長鶴庚等。。應如何分別授予實官或勳位勳章之處。。并請裁奪施行。。等因前來。。據請給獎程潛等各員。。咨由陸軍部核議外。所請爲故鎮守使劉建藩國葬錫像各典禮一節。。查劉建藩首義湘南。。戰勳歷著。。此次戰亡株州。。爲國捐軀。勳績尤偉。。自應酌予優邮。。以報殊勳。。其請錫謚像一節。。業於七年九月二十四日。。頒發令立傳立祠。。均應照准。。惟國葬一節。。查國葬法第一條所載。。中華民國人民。。有殊勳於國家者。。身故後。。經大總統咨請國會同意。。或國會之議決。。准予舉行國葬典禮等語。。相應備文咨請貴院查照。。議決見復。。俾便施行。。等因到院。。本院於十月九日。。開第二十二次臨時會。。經三讀會之手續。。多數通過。。茲按議院法第五十五條政府提出之議案。。經甲院可決。。或修正議決時。。由院應將該案移付乙院之規定。。相應備文移付。即希查照辦理可也。。此咨衆議院。。

◆湘民請討北廷

湖南來電　廣州軍政府各總裁鈞鑒。。段奸賣國。徐氏從同。。違法亂華。。欲謀親日。。歐戰結束。和會大開。。拒簽之代表撤回。。青島之交還失望。。喪權辱國。。莫甚如斯。。我國民慟政府之冥頑。。憂神洲之沉陸。奔馳羁海。。號泣重洋。。廢弛光陰。。犧牲性命。。罷學罷工。集會結社。。呼籲同胞。。預策救亡。。政謀抵制。乃北庭狂悖倒行逆施　虎視人民。。狐媚仇敵。。恩覆西南。。特外償充其軍實。。欲破和局。。派安福使之居間。。包藏禍心。。甘居戎首。並著直魯男女代表。。迭被權幾。。祇因山東問題。激成反嚮。人心震動。。險象已呈。。凡我血性同胞。。無分南北。。莫不欲寢國賊之皮。。食國賊之肉。。普天同憤。。全國效忠。。此誠十載一時也。。義者我軍府以國人希望和平。。留入北庭奸計。遷延歲月。。老我雄師。。致將野心家爲個人權利之圖。。倡局部媾和之說。西南事機全失。。權奸威勢已操。。軍政府徙擁虛名。。護法區苟安爲嘗。。長此以往。。何以圖存。。昔者孟氏曾雖有智慧。不如乘勢。。雖有磁基。不如待時。值此舉國人民。。困于火熱水深。。莫不臥薪嘗膽。。審時度勢。。左券可操。。務望軍府。。大展雄威。。當機立斷。。速令動員。聲罪致討。。掃除賊窟。實建共和。公民等不勝翹企之至。。望風拜禱之至。。湘民救亡會代表常治李德勳等二萬四千八百九十七人泣叩。。

南洋華僑中學校國文特別補習班招生廣告

本校自開辦以來各處學生來學者極爲踴躍惟向在英文學校讀書學生每欲來學其英文算學已至四五號者尚可合格獨國文一門較之肄業中國學校者相差極遠每每因此輟學頗乏人殊爲憾事本校爲提倡國學廣育人才起見擬專開國文特別補習科一班額數四十名凡在英文學校而有志學習國文者幸勿失此時機茲將須注意各點列下 (一)資格 凡在英文學校已讀至三號而年齡在十三歲以上不論曾經學過國文國語與否均可受試 (二)學科 實用國文語法讀法寫法作法 (三)時間 每日下午三時至五時 (四)學費 每月一元 (五)報名 本校自登報日起至十一月八號止 (六)致期 十一月九號上午八時至九時

民國八年十月廿七日　小坡利民律十五號南洋華僑中學校啟

新嘉坡南洋華僑中學校第十七次收捐錄

林秉祥先生一萬五千元　成源寶號一千五百元
裕和公司二千元　劉和美寶號一千元
廣泰昌寶號一千元　成興金莊五百元
振美寶號一千元　盈豐寶號加五百元
寶福盛祝記一千元　萬興利寶號五千元
黃超夫人一千元　錦南興寶號一千五百元
鍾癸添公司一千元　薛源發號一千元
六十二號商七千二百五十元
右十五條計銀□萬零二百五十元合上□六次總算一百六十三條共收銀三十二萬六千五百五十元經由正副總理財政次第填付收單存據外合再繫載報章爲將來立碑表德之稿本　冊

民國八年十月三十號　董事部財政處報告

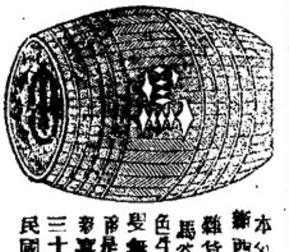
◆染商注意

本公司近向美國著名染料製造廠辦有頂上染料一大帮色美質良最合染坊需用諸大商如欲定購者本公司特極歡迎價格以貨物之等級不同亦因之而異新移玉本公司面商可也本公司現存有藍色及深紅色染料足應需求祈爲賜顧

大美國概列礎孖必列有限公司啓
Graham McPhilip Ltd.
住大書信館對面二樓第五號房

英一千九百一十九年九月三十號　訂

烏油桶式



本公司專運新嘉坡火城烏炉油督藥西歐正庄烏油即打咖油雜貨兼辦五色馬荳呼各荳粒馬谷馬耳麥粒麥糠麥花等各色牛羊食料什備貨物價實童叟無欺諸君賜顧請玉臨面商是荷

新嘉坡班左呼單邊街門牌三十八號　電話二〇一四號

民國八年三月十四號　陳源泉啟

買貨諸君鑒

本號有新到
麵粉　生油　白糖　茶葉　紙料
煙紙　瓜子　腐竹　神香　蒜頭

本號自陽歷六月十五日之後。。所到之貨。均是正式好貨。。並無劣者攙過。。九月十一號金生船由香港到石叻。。小號亦無貨付來。。幸勿以訛傳訛　致有悞會。。則叨光不少矣。合併聲明。。

星加坡馬交街門牌四十二號　電話二二三六

民國八年二月八號　怡盛隆號廣告

廣州南門直街

敬和堂

民國八年二月五號

肥兒疳積散

專治孩兒疳積食積由積乾積脾胃不健不思飲食日夜啼哭及黃肖瘦身起藍筋嘴唇色青肚腩累墜聲音低細用此散水開食能神効無如病常食腸胃健壯定有肥仔之福也　每樽銀一毫

培元種子丸

此丸能助精神弱腰腎培元養氣滋水濟火專治男子腎虛身體孱弱氣血虧頭昏眼花皮黃背瘦腰痛骨痛夢遺不禁心忡驚悸手足酸軟食後餘瀝老人夜尿夜不安眠木少不精心腎不交服後能將百病消除固本精元則凡事無不歡樂矣　每盒銀弍元弍角　每打壹拾弍元

調經烏雞白鳳丸

此丸能逆遂內外調和臟腑四肢百體無所不到並能治必補有驗皆扶兩經以調血調經氣最力舉凡婦女之月事不調或多或少因而白帶白濁經前肚痛經後肚痛血崩及四肢眼花陰虛發熱血山崩漏背痛胎脹口吐酸胎動不安等症服此丸能百血兩虧坐臥不寧小產腸後久病氣病消除安胎滋身健體立臨無病者服之受孕有孫者服之益壽也　每盒銀一元二毛　每打十二元

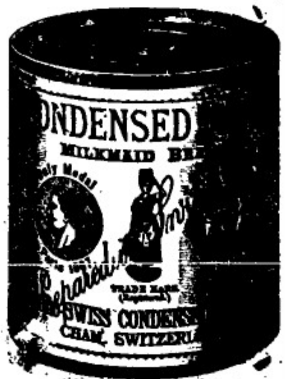
加料衛生丸每盒一元二角
參茸衛生丸每盒一元二角
正淮腎丸每罐一元二角
婦人白帶丸每罐一元二角
龜鹿滋腎丸每罐一元二角
金鎖固精丸每罐一元二角
耳聾耳鳴丸每罐一元二角
夜夢遺精丸每罐一元二毛
十頭雙料益坤丸四角
十頭益母丸每盒四角
十頭雙料茸坤丸六角
十頭理中丸每盒六角

十頭益氣丸每盒六毛
十頭鷓鴣菜丸每盒六毛
十頭紅靈丹每盒大毛
十頭仙露茶每盒二毛半
六頭錫壺丸每盒六毛
六頭雙盒膏蒲丸一元二毛
兩頭□□丸每盒二毛半
兩頭補腎丸每盒二毛半
十頭跌打丸每盒一元二毛
四頭跌打丸每盒一元二毛
跌打駁骨散每樽六毛
八寶蛇散每樽三毛

各埠經理

石叻大馬路會豐商店總經理
石叻大馬路會豐商店
庇能牛新街中法藥房
坤甸□□前會豐商店
吉隆坡□□街五洲藥房
金保太平埠會豐商店
檳城□□前街五洲藥房
馬六甲□安樂大藥房
□□新馬路中法藥房

尼泊及英兀羅瑞士凝結牛乳公司廣告



此罐乃童子所食
及厨中所用之牛乳

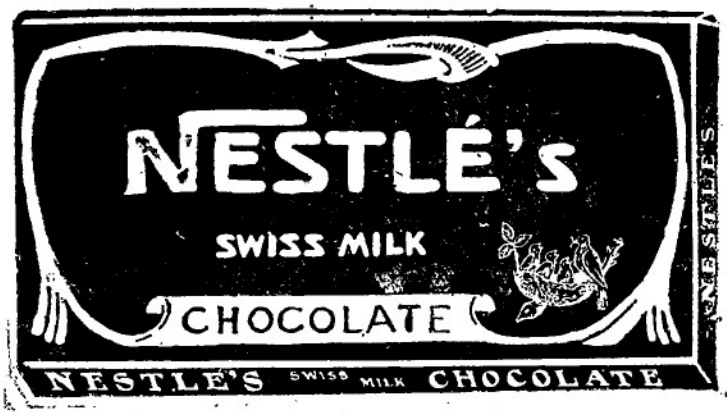
此標係供吸飲之牛乳

啓者特字通知女人標之牛乳在於天下銷售最廣此乃環球第一著名為此標牛乳乃是最佳之品　英皇宮眷恒用此標牛乳及凡各名流亦均喜用而一切比武之士皆用此乳以圖各人體質堅強此乳分為兩種一乃凝結者此種各人皆使物拌服食雪糕及廚中各食品下列之圖乃是生牛乳之標頭此種牛乳一如甫由牛取出賣祇將雜者除去以免服者生病此乃上品可飲之牛乳因為乳可以補人之身體而使之壯健此乳在于石叻與及四州府等處均有出售及時常新鮮　諸君若未經服食者一試便知其佳處矣本公司寫字樓分設新嘉坡　檳城　吉隆坡　網咯等處此佈

尼泊及英兀羅瑞士凝結牛乳公司謹啓

Milkmaid BRAND

各處均可買



此竹吉力共有四款每包價銀六角五占三角六占一角八占及七占

英京尼之廠呂及英芬瑞士牛乳公司謹啟

寫字樓設在新嘉坡及各處

英一千九百一十九年二月一

英國羅士露醫生
先後天丸

價目　每罇銀八角　每打銀八元

一治老人氣補兩虧精神困倦筋骨疼痛手足麻木夜溺頻多頭暈眼花等症速宜服之不特疾去而身強精神百倍且得步履輕健壯顏延齡之益

一治縱情色慾腎萎不舉虛寒疝氣淋腎冷精薄面黃肌瘦四肢乏力夜夢遺精胃呆食減服之數日則精血既充諸恙悉除自然腦健腦續矣

一治先天不足戕伐過度陳血氣虧骨蒸潮熱自汗盜汗腳氣水腫下元虛冷肚腸喉痛等症皆由腎水耗竭命門相火不足所致蓋命門在腎之中系於腎第七脊上通於心腦為精之液此先天無形之火非尋常藥餌可療惟此補腎靈品能入其宮宅而培養之使水火既濟陰陽生生以固復本來之強壯

一治婦女經水不調赤白帶下子宮寒冷或瘀積難孕服之調經止帶受孕尤易久服臨產平安毫無痛苦所生子女必能身壯無病乳水增濃數倍

一治小兒痘痲多病不肯長成服之潛滋暗長極易長大增元固本智慧日生幼年根本受補到老康健

一治耳聾耳鳴耳息不聞無論新久老少均可使之復聰蓋耳與腎相為表裏腎水下虧相火上炎必致耳鳴耳聾司聰失其官服靈品一月則腎水足而耳竅開自聲入心通矣

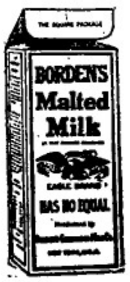
一治無論陰虛陽虛氣虛血虛醫藥無功虛不受補之人若肯久服可保身體常康精神煥發行動耐勞寒冬手足不冷暑夏身體不熱衛生者倘而用之則不老長生之何品必舍此他求哉

民國八年二月五號

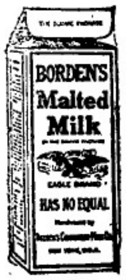
南洋石叻庇能太平怡保金保會豐商店總代理

保登氏
麥芽牛乳
罐形長方

全球莫比



此乳兼用嬰兒必需之滋養料而製成能令嬰兒身強健實全球無比之品也有嬰兒者盍一試之各店均有寄售



千尼兄弟公司

CONNEL BROS., CO.

為此乳銷售中國及
南洋各埠之唯一代理商

飛鷹商標

英一千九百十九年七月十號

本坡一

◉熱心辦學之可嘉

處二十世紀科學發明時代。稍知時事者。莫不興辦教育爲急務。況本坡自大慈善家。陳君嘉庚。倡辦中學校。吾僑胞之聞風興起。見義勇爲。不讓陳君專美於前。其熱度之彪漲。直如汽爐之沸騰。日昨星期。本坡有名巨富。計二十餘人。欲爲愛同學校建一最大校舍。出而募捐。雖烈日當空。不覺其熱。其熱心興學。於此可見。首行者。爲留君鴻石。繼後則有陳君喜亭。林君鎮富。甘君清泗。王君文選。林君秒獲。陳君嘉庚公子等。手執捐簿。先與各樹乳郊勸捐。大得樹乳郊歡迎。或捐萬元。或捐千元。各盡義務。不加勉强。其踴躍認捐。爲叻埠所僅見。午後二時。諸巨商連袂至美山公司。適該公司股東林秉漢先生亦在。林先生平日本創辦教育者。本坡鼎新學校。即其手創。一見諸巨商光臨。備極歡迎。茶會畢。林先生即親筆誌美山公司認捐一千元。如林先生者。雖屬美山公司股東。亦一儒生耳。對於吾僑教育。能如許熱誠。以視世之視財如命者。相去遠矣。然惟美山公司諸股東。如林君亮融。林君有春 林君采仁等。均熱心興學者。亮融君原居大吡叻。爲嚛嘮學校協理。去年得中央教育部。獎賜徽章。采仁君爲安順培華學校正總理。有春君又爲石叻班讓培文學校副理。平日對於興學義舉。俱極熱誠。以故此次愛同學校諸勸捐員駕臨。大得林君歡迎云。特喜而誌之。

◉議政局開會紀聞　三續

署督占士君。繼言自停戰後。本處航業振興。星洲開埠百年紀念。設一總佛學校等事。及外客人口。大有增加。次旨樹乳地律。行至烏九月尾乃止。此律禁止外國之人。不得置買大片之地。以爲種植之用。至於小片之地。則依然能批給與人。以種植糧食。而樹乳之價亦頗佳。足以使人自由斷取樹乳。其種亞太密者。則實斬而砍之 黃梨之價則大起。所以求地以種黃梨者。又復有多人。本年菓子之出產。則非繁盛 埠中地價。仍屬昂貴。各種之地。俱得重值。所買之價。觀乎爲前此所未有者。有時一地。連續交易數手。皆得厚利。今年卑不花里片。政府賣出二萬九千八百零九英里之地於詩忌街。每尺得銀四元零六十四仙。直落亞逸之地。則不再賣 因欲增廣羅免申律故也。新填之地。面積共九伊吉之闊。則招人投票承租以三十年爲期。其最高之票。乃巫來由聯邦政府之票也。已准承租七伊吉之左右矣。年初在拍賣館買得鑾羅詩之地。共四十伊吉左右。又以私約買地二段。共十六伊吉左右。一在武吉淡偶律。一在斯谷律。斯谷律之地。係用以建屋。以居巫來由聯邦鐵路下等職員之用也。又買的景嶺中山之地。以爲消減牛車水之擁擠。又買景東孟律之地。約二伊吉二五左右。而作爲一公用之大市場於星洲之西云。　未完

◉輪船擱淺後近聞

花旗砵加船自擱淺後。頭等搭客與所有郵件。皆爲未提督船載往哥倫坡城 該船現已完全損壞。三等搭客相已載回檳城。

來稿

◉丁貫三表白　續

（照來原稿登錄本館不負責任）

孔聖祀典 每於春秋二丁。行之學宮。由來已久。二十年前。有孔教同人。欲發揚而光大之。討論再三。謂一年兩舉。似乎過繁。且丁日非翻閱曆書。未易推測。卽未便推行。不若以聖誕日。舉行祝典。更合昔通心理。由是年印數萬單張。散佈埠店及外埠。以驗人心之趨向。其遵而行者。初則十僅二三。繼則十居四五。迨民國初二年 各帮學校相繼成立 孔教同人假座商會演說場。大開各界之特別會。且得叻報星報天南報極力鼓舞。公認商會爲孔教附屬辦事處。議決休業祝聖。且預得居留政府之贊許。永以爲例 由商會遍發傳單。不必另標孔教會名目 以示有教無類之意。今則年盛一年。由本坡以達羣島 此行彼效。相習成風。實則仍由一部份之遵循孔教者。費二十餘年之心力。故有如是之效果。是則孔聖誕之關 。在傳單者不敢居其功。雙十節之冷淡。不傳單者亦不任其咎。孰重孰輕。何從何違。全視教育之發展。相與濟移而默化 固非以不學無術之臭舉墨。與不通無恥之新穢餘。所得而相强之也 至謂商會有一總字。則凡有商業半份子。便可享其權利。準此以推。是則華僑之銀行。華商之銀行。不必問其有無認股。凡屬華僑華商。皆得享其權利也。且政界之總領事 不必問其爲何事。可貴其必領。報界之總滙報。不必還以工墨。不論是何事由。可貴其必報。否則不得以華僑華商命名。幷不得以總子爲牌號矣。通人見解。一何可笑。乃頌堯君則謂太翁一笑。便引出多數陳宮之罵 。旋有阿思李德煒等。銜尾出陣。鳴鼓相攻。大有衆怒難犯之勢。貫三瞥備也。曾過某校。聞七八歲之學生。高聲朗誦曰。孔子家兒不識駡 。曾子家兒不識駡 。未幾頌堯君等。曾讀過此二語否。想君等所鳴之鼓。必是曰字戲之鼓 而非孔門之鼓。倘不遵其教 而黨用其鼓。吾恐孔氏之徒。定不爾恕也。且太翁之間往址也。明音曾謁領教。何等尊重。而頌堯君則謂非欲聯秦晉之好 探聞居址胡爲者。庸詎知太翁嫡室。實係有嬀之後。名門淑媛。歿已多年。雖係陳還之親。與本題無涉。謂秦晉之舊好可乎。又有一事更屬離奇而堪發一噱者。翁有叫奶。乃太平天國楊秀清孫女。年已七十矣。前日有人執國民報讀與祖德斥金翁之文。叫奶敖聲大哭曰。祖德吾姪也。相失二十五年。出貲俗上八次。今乃無意於報紙上遇之。其殆祖有餘德。天顯其爽。欲成一段佳話。故有如是之湊巧也。面囑貫三跟尋接待 以慰老懷 翁急止之曰非也。同姓同名。事所常有。遐邇北。理不盡然。然非得有確證。冒昧往認。是循名而不核實鳥乎可 叫奶終鬱鬱不樂。因而成病 且致狂熱。連呼姪名不置。聞者深爲驚異。翁現年九旬。皆一。腹便便能兼數人之食。自言少年浮燥。能以一椎作數十人敵。然終鮮稱於家國。今老矣 椎猶是圓滑 然己舍之則藏矣 豈復好與人爭鬥哉。其爲吾敬謝知己。力圖南北之統一。無黨派之紛爭。使不死之老朽。猶得扶杖而觀祖國之光。未識蒼蒼者。其許我否。貫三勉承翁命。曾以此稿寄交國民報已隔數日而不發表錄。故再憶其音而白之如右。　完

啟新公司洋紙　洋墨文房用品

Khai Sun & Co.
215, South Bridge Road,
Singapore.

（續到八十五號醫理費）

▲售品價目▼

書紙　十八磅　二十磅　三十磅　廿八磅　卅六磅
昆廉紙　白玫瑰　黃玫瑰　白玫瑰　黃玫瑰　再不月和
兵紙　三〇（大兵　—（—兵　再有月和　—兵
藍紙　洋藍紙　千里鏡藍紙
雙色紙　粉紅色　黃色　淺黃色
作兵　粉紅色　藍色
稱色　粉紅色　鵝黃色　白色　金黃

己未年七月廿三日　星洲啟新公司廣告

收盤廣告

敬者嘛六甲中利律街門牌十五號茂實公司樹乳生理原爲林紹伯陳魁士等合資經營今有林紹伯因事他往未得兼顧故魁不得已將本公司生理收盤所有與諸商號來往賬目限壹星期內到敝號與我陳魁士理會過期不來乃係自悞至於林紹伯外間倘與別人來往賬項等事惟向經手是問與茂實公司陳魁士無涉至本公司之店底家器以及禮申一概由日起出陳貽矩陳玉湖兩來承頂倘欲此換字號抑或另招別股均聽承頂人之事此佈

中華民國八年十一月四號　收盤人　茂實公司　陳魁士　披露　毌

承頂聲明

敬者嘛六甲中利津律門牌十五號茂實公司原係林紹伯陳魁士等所創設今因志圖別業願將店底器具什物禮申頂受與我陳貽矩陳玉湖改號爲毅平公司以經營樹膠其欵經已即日交清所有茂實公司從前與人來往賬項限一星期內前往與他理會過期不往乃係自悞至於我毅平公司以後經營得失亦與他人無涉特此聲明

中華民國八年十一月四號　承頂人　陳貽矩　陳玉湖　披露　毌

注意　注意請吸中國紅煙廣告

提倡工業　國貨振興　紅煙一味
中外通行　本號主人　推陳出新
揀選菸草　製造紅烟　其色鮮妍
其味芬香　衛生養氣　消化痰涎
大絲細絲　樣樣適宜　雙獅牌子
名久遠馳　熱心國貨　諸君諸君
盍來嘗試　同振國魂

雙獅繞球嚜

八兩庄大絲紅烟每箱　壹百肆拾包
八兩庄細絲紅烟每箱　壹百肆拾包

總發行　汕頭永泰橫街陳永進莊行
新嘉坡十三行後分售處　陳永合成號　披露

民國八年十一月四號　十

展期投寶

敬者敝公司前登報告擬於舊曆八月十二日將全盤生業投寶目下已屆期仍未有人到敝公司報開屆時自必無人投買茲再展至舊曆十月十二日投寶合再登報通佈咸知此佈

中華民國八年十月十一日
己未年八月十八日　商辦汕頭自來水有限公司啟　（十）

中英電影戲

▲每逢拜一拜四換畫片▼
（民國八年十月三號四號五號晚開演）

請看力士佳畫

敬者本院主不惜重資特由世界馳名電劇新晚開演近日新到妙劇一齣長計八幕名曰力士是劇爲本坡所未演過之佳畫本主人擇定於陽十一月五號第一晚開演其中演出力士身高六尺有餘其力足敵千人智力雙一獅又善登樹攫與野猴並兼千餘像佈及諸猛獸台共配演鄭奇曲折離以盡述諸君公餘於新早臨本院主人開窗以待

◎本院電話第一千六百三十號

▲七點半鐘開演▼
一　笑劇　猴子爲此　二幕
二　德國偵探　六幕
休息十五分鐘

▲九點半鐘開演▼
一　星期雜錦　一幕
三　秘密業　第廿一廿二廿三廿四幕
三　士力　人幕

大馬路牛車水尾華英主人啟

THE LATE…
No. 42, …

告
博物院對門就是此佈
民國八年四月十五日
志成號主人謹啓

現年董事員
△正主席　陳君禎祥　△副主席　曾君伍英
…君中華　…君克儉

一千九百十九年六月一號
The … Limited … Corporation, Ltd
…公司白

京省

●北廷救濟軍餉之計畫

北京羅民通信社消息云。靳雲鵬代理總理之後。首先注意財政。連日籌擬結果。已將秋節急需各款。配置就緒。惟積欠各處軍費。計共千數百萬元之多。勢難一律清還。而各省情形不同。亦不能不酌量緩急。分別辦理。凡最為急之款。先就軍隊最多者。分試行兩種辦法。（一）各省欠餉數目若干。由該省督軍算明總數。自向各銀行認商暫時先其借墊。成立之後。即將所欠之餉。分一月攤還。其項借款。由中央代為擔保。俟軍餉籌定後。或另借款成立時。隨時扣息償還。一次餉撥清。按月餉稍。若無需款抵押。參照籌還兩夕積欠。終無了局。救濟之法。擬發行一種軍用票券。分三元五元十元三種。於成立銀行。附設代兌處。以便流行。自後按月撥放。以杜延欠之弊。以上兩端。為臨時應急之計畫。有自十月先就鄂省實行之說。因駐鄂各軍。由部担任發餉者。計有第二師。第八師。第十八師。第十七混成旅。第十八混成旅。第二十一混成旅。又吳光新所部之三混成旅。共達六萬人。實為軍隊最多之省分。不能不較先著手。以安軍心云。

●安福系運動組閣之內幕

京報載安福部。連日活動。組織正式內閣。已經三次會議。並無何等結果。探聞其個中原因。極為複雜。一安福部此時無適當人物。充當總理。二新舊屬代閣。若硬令其下台。則對於段祺瑞方面。殊不過去。三縱然擁戴靳氏正式組織內閣。恐閣員中之財交內三席。安福仍不能達目的。反不如現在內財交三席。尚可操縱自如。故曾某家中之會議。分為兩層辦法。一暫時維持現狀。以挾制靳氏。不得更換王揖唐。二為有條件之擁護。靳氏組織正式內閣。已備傳某議晉於靳。但傳氏圓滑。未肯代達。於是安福利用新聞政策。以覘外間之空氣如何。並定進行方針。此運動正式組閣之內幕也。

●王揖唐被拒中之京訊

北京內閣更易後。各處頗有總代表易人之說。聞北政府方面。否認此項消息。一時不至有更動情事。靳雲鵬連日與朱日域乃協會談。希望和議速成。轉託丁李二氏。設法疏通。又決意致電唐紹儀。詳述北方謀和苦衷。並要求唐氏破除成見。接待王揖唐。靳氏以個人名義。拍致王揖唐一電。大要係請其以誠字貫澈到底。勿違最初宣旨。更不宜以激烈的論調。激刺南方。免使感情愈演愈惡等語。另探悉告北廷云。軍政府以北方不易和議總代表。似已無意謀和。日前已經密電前方各處軍官。探保闢查速報。現有軍隊數目駐紮地點。以及槍械子彈。是否敷用。其勢恐為決裂之準備云。

王揖唐昨午（廿八日）來和密急電致東海。表示個人對於惠提三款。決難承認。和議雖破。亦不能允許靳雲鵬等所提條件云云。電末並催速批。有各方聯絡。勸靳雲鵬。倘中央不設法挽救。惟有相率辭職等語。聞東海已飭令財政部。先籌款三萬元匯滬。以應急需。李代總長。已將該款籌齊妥協。准今日廿九日交由中國銀行匯滬。以供和平代表之用需云。又據上海快訊云。王揖唐到滬。八十餘日於茲。僅恃花旗銀行家之中。其失意之狀。太與衰落之高等局廳。王因需款孔殷。已早月餘。不得已向交通銀行借五萬元。與華銀行借五萬元。該兩行現尚在躊躇推敲。最近王以公債若干作質。方始成立云。

●南京回民對待馬良法

山東馬良本回教徒也。此次慘殺無辜回教三人。各省回民。同深憤激。前北京回教俱進會。代設懺悔各條。上海回民。表示贊成。並加函詰。迄今多日。未見馬良答復。聞南京回教同人。大為憤恨。提出對待方法。通告天下回民。一全國回民。不得再與馬良本支人等聯結婚。二馬良生前死後。凡全國回教誦經之經師。不得再至馬宅誦念。及為馬良與其本支人等喪戶等事。如各回教有違反前項條件者。即以對待馬良之法對待之云。

◆代理廣東佛山巧明火柴發行

廣告　諸君注意

啟者本號新到中國巧明火柴其墨分為八款　共和墨
國旗墨　三和墨　肥仔墨　舞龍墨　妹
鹿墨　猴子墨　六吉墨　由省城河南辦到正吉
祥龍船墨　丁財貴墨　花地大益中國火柴發行如
蒙　諸君惠顧或欲代理批發價甚相宜
新到大帮　五丈加重四十四兩什色白柳條布　四五六
尺大號二號什色白入小毛巾　雙單綠絲地桂椒地上發
男女庄笠衫　黑白什色金線絲襪　林大成藍灰愛國布
周虎臣心如水筆　中國印色墨汁大小毛筆元墨　中
華鶏旦麵通心桂花粉　加大蘭披蓆　國貨目錄太多如
蒙光顧格外歡迎此佈
門牌二百二十三號德律風七百一十二號
星加坡漆木街廣泰朱祝宸披露
己未年九月初四日　啟三十

THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co Ltd
INCORPORATED IN HONGKONG

香港索路發售

啟者特字通知香港
架其鐵佛律公司
即香港製索公司
設立一千八百八
十三年乃是製造滑
呂宋索三股半英寸
至十英寸　四股三
英寸至十英寸　諸
君欲知價值貨式各
情者請各　玉臨嘉
坡勢枋路頭門牌二
十五號零一面詢本
代理人械古爾便悉
其詳矣此
西一千九百十九年
三月十號　啟
代理人械古爾　啟

GREEN ISLAND CEMENT Co. Ltd.
(INCORPORATED AT HONGKONG.)

青洲灰磚發售

啟者特字通知青洲英坭有限公司之紅毛英國灰每桶重三百七十五磅每包實重二百五十磅及有紗沽各式英國所製灰之光面磚

各管式水溝磚等　諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡枋路頭門牌二十五號零一面詢本代理人械古爾便悉其詳矣此啓
英一千九百一十九年三月十號
代理人械古爾　佈

The Commercial Rubber Co., Ltd
Incorporated in Singapore

置業家注意

本館茲有極合起造舖戶之地產數段訂於
十一月五號下午二點半鐘在本拍館賣開
投拍賣因將詳情列下
一　在拉靈打街有自由管理之地一二段
并有舖屋二間門牌第二十號及廿一
號該地面積有一千七百九十五平方
尺
二　在棉皮街（老貝巷）有九九九年租期
之地產一段舖屋一間門牌第二十九
號該地面積有七百五十九平方尺
三　在後港吞拉巴台有自由管理之地產
一段上有屋三間門牌第四五及第六
號該地面積有二千平方尺
四　在北橋路有九九九年租期地產一段
及舖戶一間門牌四百五十八號該地
面積有一千另八十八平方尺
英一千九百一十九年十月三十一號
來佛巫利士三號　恭
商務樹膠有限公司拍賣館白

HIS MASTER'S VOICE
Gramophones and Records

自辦頭等狗標留聲機器以及唱碟俱全

本公司現有新到大帮狗標留聲機器
唱碟凡中國廣潮調及歐西巫人音洋
操鼓樂大小風琴洋琴絃索俱全
另有新唱老賽質豐及老一枝香名鑿
潮音曲調物質精良如蒙賜顧請至本
公司閱目錄本可也
民國八年十月十五號
土庫謀得利公司發行所啟
二月十九號

S. MOUTRIE & Co., Ltd.
(Incorporated in Hongkong.)
Raffles Place SINGAPORE